

# CRISE DI FWÈ



Goffin Florent

Rue de la Costale 28

4300 WAREMME

01/04/2025



## CRISE DI FWÈ

Créyâcion d'ine comèdeye è treus aktes d'a Florent GOFFIN

6 omes – 4 feumes

Mårtin CRUCIFIX	Li curè dè viyèdje
Mârte :	Li chervante
Moncheu Piteût :	Li tchèp'tî
Agate :	Li nèveuse dè curè
Simone :	Kipagne d'Agate
Pibo :	Li cabârèti
Ernes' :	Li djoweû d'ôre
Djôzèf :	Li sâcristin
Gust :	Li facteûr
Véronique LAMBERT :	Li djinnéticyienne

DECOR

E fond :	Ine grande finièsse
A dreute :	Pwète d'intreya, pwète couhène, cåve et pwète djârdin
Al inche :	Pwète des tchambres, grini et sâlle de bagn'

*Mårtin, bråve curè dè viyèdje est inmé par tote si porodje ossi bin les djins qui les bièsses mins , il a on p'tit défôt...il est curieûs di tos et inme si prêter à des novêles ès'péryince sins sorti del dreute voye. Disqu'à djou ou...*

### AKTE I

#### SINNE I

Mårtin-Mârte

*Mårtin rintre di mèsse avou si soutane tote adoblêye di poussire di mwerti. I tape si couri so l'tåve et s'achî .*

Mårtin : *( lèhant si gazète )* Seigneur, wice alans-gne ? Nosse monde toune è l'ivier, tot est cou d'zeur, cou d'zo et qwand dji lè çou qui s'passe à l'étrindjir, li kestion qui dji'm pose : » les djins ont-i co on cour ? » I-n-a qui des guères tos costés, les djins si towet po on rin, les rilidjons si tapet turtotes eune so l'ôte adon qui nos d'vans èsse essonle et inmez si prochain. R'louki on po, les

mèsses di sicole manifestet dispoye treus djous po leu pinchon..., dj'el z'est comprinds ca mi ossi, ovrer ot'tant d'tins po rin gâgni, dji n'sèreu nin contint. Bin qui mi, dj'ouveure por nosse Seigneur mins di tins in tins, i fât tuzer qui dj'a des dimandes, avant tot, dji so in'ome come tot l'monde et mi ossi, dj'inm'reu bin payi ine p'tite sacwè à mi chervante. Volà qwinze ans qu'elle ouvreure por mi et dji ni l'a co mây sohèti...si aniversère ou li doner ine p'tite dringuèle po si Noyé. Dji m'sin divins l'pê d'on vî pice-cross qui n'wåde ses çanses qui po s'p...por lu

- Mârte : *(intrans)* Ah vos estez là moncheû l'curè, li mèsse est dédjà fineye et les meûrs sont co toumés so vosse soutane come dji pou veur. Il est tins qu'on r'tape vosse églîse
- Mârtin : Mârte, les djins ni crèyèt pus à nosse Seigneur, dji n'veu pus nouk v'ni à mèsse
- Mârte : Ça, dj'el vou bin creure
- Mârtin : Kimint çoulà ?
- Mârte : Diu, esteut policityin, i promète à turtos mins on n'veut rin vini. Il aveût qui des bêles frâses, volà tot.
- Mârtin : *(Choqué)* Mârte, vos n'estez nin bin è vosse pè ? Qui v'print-i ?
- Mârte : Qui dè contrâve moncheû l'curè. Qwand on v'dis : « doner et l'Bon Diu vos l'rintré » et bin mi, i n'm'a djamây rin raqwité et si n'est nin qui dji n'a mây rin d'né po êdi les ôtes.
- Mârtin : Mârte, nos estans so l'terre po êdi les mimbes di Diu, tinde li min avé les-cis qu'on dandji di nos
- Mârte : Eh bin, i-n-a bêcop qui vinet tinde li min chal mins... po aveur. Qwand, si n'est nin les étrindjirs, c'est les ôtes et qui crache à tot cop divins l'istwère...les ovris, les cis qui, avou leus mins, sahèt dè gâgni leur veye po magni et surtot qui fans viker nosse payis mins çoulà les grosses tièsses qui nos gouvernet l'ont bin rouvi.
- Mârtin : Mârte, vos alez foû voye, arestans là et vané fé li manètje so l'tins qui dji lè li résse dè courî
- Mârte : C'est çoulà, qwand on sort ine vreye, ça disrindje les djins *( va avé li couhène )*
- Mârtin : Seigneur, pardonez'l, ele ni sé nin çou qu'èle dit
- Mârte : *(dè fond del couhène)* Dj'el sé mî qu'vos et lèyi li Seigneur è pâye
- Mârtin : Veyez'v Seigneur, ele n'a nin tote si tièsse po l'moumint portant, avou si adje, ele d'veut èsse è pâye dè costé...feume. *(S'achiyant)* Tint, qu'est-ce qui c'est çoulà *( tot drovant li lète )* èco ine bièstreye di réclame come tofer : « Cher Monsieur Crucifix, nous sommes heureux de vous informer que vous avez été sélectionné pour participer à notre programme de test ADN gratuit. Veuillez suivre les instructions ci-jointes pour prélever votre échantillon et le renvoyer au laboratoire » Dji m'sovin nin d'aveur d'mander çoulà.
- Mârte : *( Dé fond del couhène )* Moncheû l'curè qui fât-i fé avou li colon ?
- Mârtin : On colon, wice avez'v vèyou on colon ?
- Mârte : Li p'tite bièsse est chal divins li couhène. Dji v'z' a di cint feyes qui vos d'vez lèyi li finièsse sèreye qwand vos n'estez nin chal.
- Mârtin : Vos tuzer tofer à tot vos . E-s-ti mwert ?

- Mârte : Néni !
- Mârtin : *(tot bas)* Damadje, on âreû fet ine bone eureye
- Mârte : Qu'avez'v dit ?
- Mârtin : Rilachez'l
- Mârte : Bin moncheû l'curè...et les oûs ?
- Mârtin : Ah pacequi, I n-a- des oûs ossi...vos n'avez qu'à fé des boûkètes
- Mârte : Dji n'iré nin fwert lon avou ça.
- Mârtin : Bon veyans on po li resse dè coûri...réclame, réclame et...tint in'lète di Lîdje .Dji n'kinohe qu'ine saqui qui vike là...néni, nin leye. « Bondjou monnonke, dji t'scris cisse pitite lète po prindre di tes novêles et dji m'raveye di t'veur. Si ti n'a nin trop d'ovrèdjes, dji vinrè passer mes condjis di Pâkes adlé twè. Po t'dire, t'es l'cis qui dji veu li pus voltî del famille. Si t'as bêcop d'ovrèdjes, dji sèrè là po t'êdi. Grosses bâhes. Agate » Elle a des bons sintimints mins elle âreut pout v'ni ine ôte moumint. Dji n'a nin qui çoulà à fé qui di m'ocuper d'leye
- Mârte : *(vinant del couchène )* Qu'avez'v co moncheû l'curè qui vos fez ine tièsse come çoulà à creure qui vos avez vèyou li diâle
- Mârtin : I-n-a qui, mi nèveuse va v'ni chal po les condjis di Pâkes
- Mârte : C'e-s-t ine bone novêlé çoulà et d'pus, vos ârez des novêles di vosse famille
- Mârtin : Avez'v rouvi qui l'èvêque VANPRUSSEN vint à s'moumint là et dji n'sé nin kimint dji'm va arindji l'istwère.
- Mârte : Kimint arindji l'istwère, c'est vosse nèveuse, elle est di vosse famille. Tote façon, s'il n'el vout nin come çoulà, i n'âre qu'à v'ni in'ôte djou. Li famille divant tot. Di tote façon, c'est qwand minme li feye di vosse fré ?
- Mârtin : Vos savez bin qui l'èvêque inme qui les ûzèdjes seûye rèspectés
- Mârte : I d'vreut hover divant s'pwète avant dè fé des rimarques âs ôtes. Li milieu catolique n'est nin fwert « bê » po nin dire ot'tchwè. On djâse so les ôtes rilidjons mins l'vosse... vos estes co des siêkes èn-èri. Vos, les curès, vos estes des omes come tot l'monde. Poqwè n'avez'v nin dandji di l'amour d'i-n-ôte djin, d'aveur ine feume et des èfants
- Mârtin : Mârte, nos n'alans nin co politiquer so çoulà, vos savez bin qui nos inmans qu'ine djin...nosse Signeur
- Mârte : Houter moncheu l'curè, si n'est nin èwarant qui li monde va cou d'zeur, cou d'zo. Kimint pout-on veur volti ine saqui qu'on n'kinohe nin.
- Mârtin : Mârte, dji n'vo ric'nohe pus, qu'avez'v po d'vizer insi ? Nos estans turtos les èfants dè Signeur
- Mârte : Ah néni, moncheu l'curè. Mi dji so l'feye di m'mame et m'papa et di nouk d'ôte.
- Mârtin : Mârte, vos avez-stu baptizeye ?
- Mârte : Bin awè !

- Mårtin : Adon, vos estez l'èfant dè Diu
- Mårte : Ah bon, adon, on pout li d'mander ine pinchon alimentère pusqui m'mame à d'vorcé di lu po viker avou m'papa.
- Mårtin : Mårte, aresté on po totes vos carabistouyes, vos d'ner må l'tièsse. Aler ovrer asteur.
- Mårte : Qwand minme èwarant qui, qwand on djåse lojiquemint, ça disrindje les djins
- Mårtin : Qui vint-ele fé chal ? Dji l'aveu portant d'mandé di m'pus v'ni mi fé arèdji et di m'lèyi viker mi veye di curè. Sohètans qui m'fré n'a nin co fèt ine biestreye ou qui est co è prihon. Nos veurans bin qwand ele sèrè chal. Asteur, dji deu sondji à aponti mi mèsse por s'ih eure. Qui va-dje co bin raconter
- Mårte : *(vinant del couhène)* Dihez, poqwè ni n'djåzez'v nin pus sovint di vosse nèveuse
- Mårtin : Si dji djåse di leye, dji tuze à m'fré et dji n'inme nin djåser di m'fré. Il a stu todi foû voye et d'pus , c'e-s-t on cou d'prihon
- Mårte : Vos savez moncheu l'curè, divins les familles i-n-a tofer on neure bèdot
- Mårtin : Vos polez l'dire, il a abann'né si feume li djou ou il a sèpou qu'èle ratindève li p'tite et çoulà, dji n'li a måy pardoné
- Mårte : Les omes, turtos les minmes, qwand s'est po les fé, i sont les prumis mins po les acléver, i-n-a pus nouk.
- Mårtin : Adon,so l'tins qui moncheû esteut vané évoye, dj'a êdi mi bêle-soûr et li p'tite po nin les léyi so l'paveye.
- Mårte : On pout dire qui vos estez in'ome di cour , vos irez tot dreut à paradis
- Mårtin : Po l'moumint, dj'inme mî d'maner chal so terre et sondji à m'porlodje qui toume tot è bokets
- Mårte : A pwerpos, vos n'avez nin r'çu les édants po les réparacions ?
- Mårtin : Néni et tint mî vâ come çoulà, l'èvêque veûrè kimint nosse église toune à rin
- Mårte : Djan moncheû l'curè, si, si n'est nin po oûy ça sèrè po d'min...tote façon, volà dédjà treus ans qui vos avez fet li d'mande adon, vos n'avez rin à v'riprocher...qui dè contrâve. Tote façon, li monde rilidjeûs ravize à monde politique, i si chervet è prumi et après, nos n'avans pus qui les âsses
- Mårtin : Dj'a dédjà fèt réparer li p'tit teût del sâcristeye mins, i m'fât bêcop pus di çanses po l'rèsse
- Mårte : Awè, di l'årdjint po fé l'bin, on 'nnè trouve måy mins qwand c'est po l'fé li guère, on tcheye so l'hopét. R'louki on po chal, tos ces papis, les treut quart, c'est po payi et les çanses wice vont-èle ? Divins l'potche des gros (*prinant li lète* ) et çoulà r'louki, qu'est-ce qui c'est co come biestreye ?
- Mårtin : Dinez'm çoulà !
- Mårte : Escusez'm, ine lète des chervices secret dji vou wadji
- Mårtin : Nona Mårte mins, i-n-a des lètes qui n'vi r'louke nin

- Mârte : Dji wadje qui c'est co in'èmantcheûre po sahi di haper nos çanse.
- Mârtin : Nona Mârte, c'est ine sacwè di novê et dji so curieû dè fé l'ec'spéryince
- Mârte : Oh là moncheû l'curè, prinez asteume à tos çoulà . Avez'v rouvi çou qui c'est passé avou li shampoing Moléane ?
- Mârtin : Oh çoulà, c'est à cåse dè drap . Dj'âreû d'vou l'bouher divant l'mète so m'tièsse
- Mârte : N'espetchè si djou là vos avez r'trovè avou des rose tchivès, çou qui a bin fet rire tote li comeune. I n'a minme qui pinsève qui vos aviz r'tournè vosse frac
- Mârtin : Non seulemint les djins sont bièsses mins surtot mètchands. Nos estans vite djudjî minme po ine biestreye
- Mârte : N'espetchè si djou là, vosse s'tièsse esteut come ine bâbe à papa qu'on magne so l'fôre. Fé çou qui vos volez mins, si ça toune mâ, ni vinez nin tchouler divins mes cotes. Dji n'a nin li gråde di curè po houter li kifèsses.
- Mârtin : Vos n'avez nin dandji d'aveur li gråde di curè po houter çou qui s'passe âtout d'vos
- Mârte : Si n'est nin des k'fèsses çoulà, c'est des comérédjes di basse voye come les-cis qui vinet tchouler adlé vos. Tote façon, n'a-t-i des vreyes divins totes ces istwères
- Mârtin : Mârte, les djins ni sont nin turtos minteus
- Mârte : Awè, c'est çoulà. Qwand li mayeur vint à k'fèsse, pinsève qui, tot çou qui raconte est vreye ?
- Mârtin : Ni hiner nin li prumire pire minme si i n'dihet nin tofer li vérité
- Mârte : Adon, vos veyez bin qui vos tuzer come mi. Ah çoulà près, dji m'va continuwer mes ovrédjes ( *inteuve pwète tchambe* )
- Mârtin : Awè, vos avez bin rêzon, on n'vos pâye nin po rin fé. ( *riprinant li lète* ) Signeur, li tèmtâcion est fwète, qui deû-dje fé ? ( *houtant* ) Awè, avou Don Camillo, vos savez li responde mins mi, vos m'leyez divins li spèheur et pwis, merde...pardon Signeur, dji m'va djower li djeu. Veyans çoulà, dji deû mète ine sacwè di m'personne divins li p'tit tube...dji m'va mète on tchivè adon, évoyi tot çoulà à l'adresse qu'est so l'anelope...volà. Asteur, n'a pus qu'à taper tot çoulà divins li bwète âs lètes. Mârte, vinez on po
- Mârte : ( *énerveye* ) Awè, vo m'chal ! Qu'a-t-i co ?
- Mârtin : Poster cisse lète si v'plet
- Mârte : Dihez moncheu l'curè, mi disrindji po si po, vos n'savez nin y aler vos minme ? Dj'a d' l'ovrédje chal et come m'vos l'avez si bin dit : « dji n'so nin payi à rin fé »
- Mârtin : Allez pwerter cisse lète vos frez ine bone acsion come çoulà
- Mârte : Si li manètje n'avance nin, ni vinez nin grogni. ( *r'loukant l'lète* ) Vos n'avez pou v'rat'ni, vos d'vez sahi totes les biestreyes qu'i-n-a so l'terre. On gamin, vos n'estez qu'on gamin...anfin
- Mârtin : Si vos n'volez nin qui dji grogne, côrer bin vite et ni tchipotez nin so l' voye
- Mârte : Il est tins di v'mète à l'informatique ( *sort* )

Mårtin : Po fini, dji n'ârè pus rin à dire è m'mohone

SINNE II

Mårtin-Titeût

(sonerie pwète)

Mårtin : Volez'v wadji qu'elle a co rouvi ses clés (*drovant*) Ah moncheu Titeût, dji pinsez'v djustumint à vos

Titeût : Dj'étind todi çoulà qwand les djins mi veyet. Dji so v'nou po li dèvis di réparâcions di vosse église. Dihez, si n'est pus ine église qui vos avez, c'est on froumadje. I-n-a des tros di tos costés surtot l'teût

Mårtin : Dj'el vou bin creure minme qui li pove Madame Petchale à apici on freud di tot les diâles...pardon Seigneur... et a d'vou d'maner ine saminne è s'lèt.

Titeût : Vos avez co avou del tchance qui n'a nin co des mwerts à cåse di vos

Mårtin : Kimint à cåse di mi, dj'ennè pou rin mi si on n'm'avance nin des çances po les réparâcions. Dji n'so nin li Pâpe

Titeût : C'est come tot costé, qwand on a dandji d'ine sacwè, on trouve nin des çances mins, qwand c'est po des biestreyes, là, ça toume come li plève. Egzimpe, à l'ârmeye, on n'trouve nin des brokes po ach'ter des pièces po rémantchi les véhicules mins on trove bin des milliards po ach'ter des avions et dj'a co bêcop d'egzimpes come çoulà. Vos estes on brâve curè qui sâye dè fé di s'mî mins, on 'arête nin di v'mète des bâtons divins les rows qui po fini, vos 'nn'avez li cou plin. Po riv'ni à nosse istwère, fât-i placer des novêles pwètes tint qui nos y estans ?

Mårtin : Ah néni Seigneur, les pwètes apartinet à l'ouhène d'église et n'divet nin èsse candjeye

Titeût : Come vos volez mins, pinser à mète di l'ôle on po pus sovint , li cisse di po-dri est deure à crèver

Mårtin : Lèyez on po les pwètes là et djâzans dè teût, qui pinsez'v mète po arindji çoulà ?

Titeût : Bin houter, dj'aveu tuzer del r'covri avou des teules ou des ârdwèses, di lèyi on trô po lèyi passer li loumire divins l'église veur minme, placer des panês solère po rabate li note d'électrice.

Mårtin : Houter, po tot çoulà, i fât qui dj'ennè djâse à mi supérieur. C'est dédjà malhâye d'aveur les édants po r'fé li teût mins, po placer tot çou qui vos dihez, dji n'pinse nin qui vôre

Titeût : Bon qui vas's ! Volà todi li dèvis et li deuzinme po çou qu'nos avans djâsé

Mårtin : Merci bin, qwand dj'ârè des responses, dji v'prèvinré (*Titeût sort*) Qui va-dje don fé, si dji n'sé pus célébrer les batèmes, les marièdjés, les ètèremints divins mi église . Po fini, on va aveur li plafond so l'tièsse. Seigneur, si dji pôreu gâgni on p'tit million po les réparâcions di vosse mohone, vos bigotes sèriz bin contintes

## SINNE III

## Mârte – Mårtin

- Mârte : Mission acomplie . Dji m'rafeye dè veur çou qui çoulà va d'né come biestreye
- Mårtin : Vos savez Mârte, dji fè çoulà par curiôzité et rin d'ôte.
- Mârte : Vos avez bin rêzon et l'cis qui n'est nin curieûs d'mane bièsse tote si veye
- Mårtin : Mârte, mi feye !
- Mârte : Escusez'm moncheu l'curè. Si vos n'avez pus dandji d'mi, dji m'va r'mète à mes ovrèdjes
- Mårtin : Awè mi bone Mârte, ureûsemint qui vos estez ad'lé mi po m'édi
- Mârte : Vos ossi vos m'édi pusqui vos m'payi po ovrer et aveur des çances, i-n-a rin di pus important  
( *sort pwète tchambes* )
- Mårtin : Kimint volez'v qui li rilidjon ni vane nin évoye divins ine mohone come l'cis qui dji deu miner et d'pus, bin vite, dji m'va t'veur fiestî les p'tites Pâkes des êfants. Dji m'dimande si, po on pô candji, dji n'va nin fé l'messe divins li pré d'Auguste...si li tins li permète
- Mârte : ( *on étind brère Mârte* ) Nom Diu, falève co qui çoulà m'arive
- Mårtin : Qu'avez'co Mârte ?
- Mârte : ( *tot sortant* ) I-n-a qui vosse crusifix vint dè toumer so m'tièsse, kèle ideye dè clower çoulà al copète del pwète, r'louki on po come dji so arindjeye...dj'a on fameux « cocogne » asteur. Dji n'saveu nin qui l'bon Diu aveut ine tièsse ossi deure .
- Mårtin : C'est nin l'tièsse, c'est li bwè del crèw. Vinez chal, dji m'va vos sogni
- Mârte : Awè moncheû l'curè mêtez vos mins so m'tièsse et tot va s'arindji
- Mårtin : Mârte, vos m'prinez po Jésus. Dji m'va v'mète on po d'ârnica so vosse crâs-pourcê et vos aler rentrer è vosse mohone po vos r'pwèzer
- Mârte : Moncheû l'curè, l'ovrèdje ni va nin s'fé tot seû. Dinez'm mi norè, dji m'va l'mète âtout di m'tièsse po tini li pinsemint
- Mårtin : Mârte, vos alez m'houter et fé çou qui dji v'di. Vaner è vosse mohone et riv'nez dimin si vos avez co vosse tièsse so vos spales. Vaner asteur .
- Mârte : Mins moncheû l'curè...
- Mårtin : I-n-a nin dè mins...aler ( *Mârte sort* ) Seigneur, vos m'mêtez vormint à l'esprove qui v'z'a-dje don fet ? ( *va avé si tchambe et rivint avou ine carpète* ) Dji m'va heûre li carpète adon qui n'a pus nouk po l'fé ( *va avé si finièsse et l'heû* ) Voilà co ine afère di fète asteur dji m'va r'fè li let

## SINNE IV

## Mårtin – Pibo

( *sonerie pwète* )

- Mårtin : Si c'est co leye, ele va prindre mi pîd à cou ( *ovrant li pwète* ) Ah bondjou Pibo

- Pibo : Dihez curè, éle n'démare nin
- Mârtin : Qwè don ?
- Pibo : Vosse carpète ! Dji pinsève qu'elle alève voler
- Mârtin : Po dire des biestreyes pareye, vos frez mî dè d'maner divins vosse cabâret. Poqwè ni estez'v nin ?
- Pibo : Dihez curè, oûy si n'est nin dimégne
- Mârtin : Vos ovrez qui li djou dè Seigneur ?
- Pibo : Li saminne, c'est m' feume qui s'occupe dè vudi à beure cåse qui n'a nin bêcop des cantes mins li dimégne, dji fé mi chife d'afère et dji deû compter mes çances et çoulà grâce à vos et dji v'rimercie
- Mârtin : Kimint çoulà, grâce à mi. Dji n'vos comprind nin
- Pibo : Qwand vos dinez mèsse, vos mètez l'èwe al boke des djins qwand vos vudi li vin d'vins vosse cålice mins vos n'el chervez mây à vos parwèssyins, c'est tofer po vosse vinte.
- Mârtin : Pibo, l'église n'est nin on cabâret et li vin riprèzinte li song' dè Christ et mes djins ni payet nin po beure
- Pibo : Aresté curè, vos alez m'fé rire.
- Mârtin : Et poqwè ?
- Pibo : Vos m'dihez qui n'payet nin mins qwand vosse quèteû arive avou si platè , vos les fez on po payi et i n'riçuvet rin adon qui mi, dji vude à beure et tot l'monde est contint.
- Mârtin : Et les ôsteyes, qu'ènnè fez'v ? Dji v'fè rimarké qui les çances ni sont nin por mi mins po li porotche et êdet on pô po les réparâcions.
- Piblo : Et vosse muzike, c'est del muzike à s'ritourner divins si wahè.
- Mârtin : Li djoweu d'ôre ni va qwand minme nin djower dè rock ou des tchansons dè Grand-Jojo
- Pibo : Poqwè nin ! Ça s'reut mî qui vosse coråle tchante « Chef un p'tit verre on a soif » çoulà m'ètreut on po pus d'ambiance qui « l'Avé Maria » dispoye li tins, èle deût èsse propre. L'ôte cop, mi feume est v'nowe à vosse mèsse et bin, qwand èlle est rintreye , èlle esteut come eune qu'aveu pierdou si qwinzinne. Sahi on po dè mète des tchants on po pus djoyeus come dè « gospel » al plèce dè mète dè « blues. »
- Mârtin : Dihez , dji n'va nin mète ine pèce divins vosse Juke Box po ètinde del muzike di sot. Li mohone di nosse Seigneur n'est nin on cabâret
- Pibo : Ni v'dismantchî nin, dji v'di çoulà po vosse bin et po qui l'église ramine on po pus di çances, i n'arivet qui les djous di marièdje ou d'ètèremint. Vos m'direz qui c'est grâce às ètèremints qui vos kèsses si rimpliet pus vite qu'avou les marièdjes
- Mârtin : Néni, c'est li minme afère, i-n-a nin d'pus di mwerts qui di vikants divins l'viyèdje. Si i-n-a pus di mwerts, c'est di vosse fâte
- Pibo : Kimint çoulà di m'fâte ?

- Mårtin : Tos les-cis qui sortet di vosse café, veyet dobe avou tos çou qui ont vudi et avou vosse alcool, vont si taper li naréne so les âbes ou ôte pâr adon qui chal, divins mi église, tos les vikants qui vinet chal rissortet so leus deûs pîds... nin les pîds divant
- Pibo : Awé, dji l'admète mins onk qu'est so ses deus pîds c'est ine cante di mons por vos pusqui vos n'el savez nin ètèrrer.
- Mårtin : Dji n'sohète nin li mwert âs djins. Vos avez l'esprit mâ tourné, l'esprit d'on cabarèti cwè
- Pibo : Oh avou vos, on n'sé nin djâser afère...dji v'lè et amusez'v bin avou vosse carpète (*sort*)
- Mårtin : Li Bon Diu a des drôles di lodjeu (*s'assi à s'tâve*) D'on costé, i-n-a nin twert, il est vreye qui, di nos djous, i fât rinoveler po assètchi les djins mins dji n'deu nin mi mète disconte l'èvêque. Qui pins'reut-i d'mi si dji vin à djower dè rock and roll divins l'église. I fât trover ine sacwè po aminer des çances po les réparâcions. Po l'moumint, rinètans on po li mohone (*prind ine clicote et kimince à ofté les meubes*) fet nin fwert mâssi (*tot heurans li clicote, brâmint di poussire toume foû*) afin, qwand dji di nin fwert mâssi, on a vèyou pé. Mi mohone divin come mi tchapèle. Dji n'a mây sohété dè mâ à nouk mins, li djou ou l'èvêque vinré chal, dji vòreu qu'ine brique toume so s'tièsse (*sonerie téléphone*) « Allo...awé c'est bin mi...à c'est twè, kimint vas's ? Kimint çoulà, dji pinsève qui s'esteut li saminne qui vint... ti rafeye di m'veur... (*ère discorèdji*) kimint çoulà nin contint, qui dè contrâve et ti vint ...dimin ! Ah néni, dji n'so nin éwaré qui dè contrâve, dji m'rafeye, dji so contint, ti veus dji n'catche nin mi djoye. C'est çoulà, à dimin, awè mi p'tite feye. » Ine catastrophe amine in'ote qui va-dje fé, dj'a révoyi Mârte, dji deu aponti li mèsse di sîh heure et...dji'm va d'veur fé les couses mi minme. Seigneur, mostrez'm li voye po m'sétchi foû del sipèheur (*à s'moumint là li telefone sone*) Merci Seigneur... »Allo...mi bon Djôzèf, dji tuzève djustumint à vos...kimint çoulà qui qwand dj'a dandji d'vos...néni vos estes mi bon Djôzèf, l'cis qui dji veu volti l'pus...l'cis qui m'chèv' li mî divins nosse p'tite église...awè...voilà polez'v v'ni è m'mohone li pus rade...awè, c'est fwert grâve...pè, li cataclisme...awè c'est çoulà dj'a dandji d'vos, vinez abeye, Tot rade ». So l'tins qui l'arive, dji m'va abeye aponti li tchambe d'ami (*va avé li tchambe*)

## SINNE V

## Ernes' – Mårtin

*Ernes', li sâcristin inteure reud a bal*

- Ernes' : Moncheû l'curè wice estes'v ?
- Mårtin : Dji so chal
- Ernes' : Wice chal ?
- Mårtin : Rawardez, vo m'chal !
- Ernes' : Seigneur, on a dédjâ rin, asteur nos arans pus rin, qu'alans-gne fé ?
- Mårtin : (*Sortant del tchambe*) Ernes', qu'avez co à cou ?
- Ernes' : I-n-a qui...i-n-a qui...
- Mårtin : Rimetez'v...Tiner, buvez
- Ernes' : (*Tot buvant*) C'est di l'éwe

- Mårtin : Awè, del béneute èwe...asteur, racontez'm
- Ernes' : On z'a-s-tu hapé
- Mårtin : Qwè, c'est ine fâve.
- Ernes' : Néni, Mareye, Sint Antwène et s'pourecè et Sint Françwès, li calice, vaner, biser èvoye
- Mårtin : Si n'est nin possible, i fât-èsse à pluzieûrs po haper des posteûres come çoulà et on a hapé d'ôte
- Ernes' : Dji n'a nin co r'louki tot avâ
- Mårtin : Houki abeye li police, dj'apice mi veste et dji vos r'djon
- Ernes' : Bin moncheû l'curè
- Mårtin : Dji m'va lèyi on p'tit mésétche po Djôzèf, on n'sé mây qu'i n'vins-s so l'tins qui dji n'so nin chal. Haper divins ine p'tite èglîse, wice alans-gne. I n'a pus rin d'bon so l'terre ( *sort* )

## SINNE VI

## Djôzèf – Agate

- Djôzèf : *(inteure doucemint pwète djârdin )* Moncheû l'curè, vos estez là ? Moncheû l'curè. Décidémint, dji n'a nin târdji po v'ni et il est dedjà èvoye. Bin, po l'disrindjemint, dji m'va vudi on p'tit verre di vin...mins nin li vin di mèsse, l'cis qui est divins si cève ( *sort pwète dreute* ) A s'moumint là, Agate inteure tote djoyeuse po l'pwète d'intreie
- Agate : Youyou, monnonke estez'v là ? Il est qwand minme hardi di lèyi si pwète âladje come çoulà, on n'sé may qui pôreu intrer chal. Mètans nos à nosse ahe tot l'ratindans ( *aloume li radio et inteure côté tchambes. A s'moumint là, Djôzèf rivins del cève de curè* )
- Djôzèf : I-n-a des spères chal qui l'radio rote tote seûle, qui vas-s, on p'tit boket d'ârmonica c'est mî qui l'ôre di l'èglîse. Houtez on po çoulà, ça m'rappel li bon vî tins, li tins ou ont dansève plaké onk disconte l'ôte et on dihève tot-bas : « dji'v z' inme » à si crapode. Wice è-s-ti si bon vî tins là ? Et li vin, voilà ine bone ânneye qui vos ramine à des sovnis qu'on a rouvi
- Agate : *( sortant des tchambes )* Eh là, qui estez'v et qui fez'v chal ?
- Djôzèf : Dj'ènn'a ot'tant à vosse chervice. Qui estez'v vos ?
- Agate : Dji so li nèveuse de curè et vos ?
- Djôzèf : Dji so li sâcristin di l'èglîse .
- Agate : Vos estez Djôzèf, dji n'vos aveû nin r'mètou.
- Djôzèf : Sint Matis, li p'tite qui prinève les cièrjes di l'èglîse po des èpées. I-n-a des ânneyes qui dji n'vos a pus veyou. Qui vos estez divnowe ine bêle djone feume.
- Agate : Vos n'estez nin co si mâ po vosse adje ?
- Djôzèf : Qui volez'v, qwand on s'kidu bin. Li curè e-s-ti â corant qui vos estez chal ?

- Agate : Awè et néni ! Awè ca dji li a dédjà prév'nou et néni ca dji so arivé bêcop pus tinse. Po in'feye qui les trins et les bus ni font nin grève
- Djôzèf : Ah po çoulà, vos avez ine tchance di wyième.
- Agate : I m'sonle qui vos ossi vos prinez bin vos âhes qwand li curè n'est nin chal et vos, kimint estez'v rintré ?
- Djôzèf : Po v'dire li vreye, dj'a wârdé on dobe del clé dè presbitère, on n'sé mây si on djou, i l'arivreut ine sacwè di mâva à vosse monnonke mins, dji djâse, dji djâse, vos n'avez nin des valises avou vos ?
- Agate : Sya, eles sont so l'soù, si vos volez m'édi à les rentrer. Dj'enn'a wêre.
- Djôzèf : Voltî ( *sort tot essonle* )
- Agate : (*Ernes' inteure avou treus grosses valises et treus pitites* ) Vinez, et métez'l les là
- Djôzèf : Dj'a del tchance qui n'a nin bêcop. Estez'v sûr qui vos les avez totes ?
- Agate : Oh vos savez, dji n'prind qui li nècèssère avou mi
- Djôzèf : Co del tchance.
- Agate : Suvez'm, nos alans les tchouki divins li tchambe d'amis
- Djôzèf : I m'sonle qui vos kinohez bin les meûrs
- Agate : Dispoye li tins qui dji vind chal, dji vou wadji qu'on djâsève nin co di vos.
- Djôzèf : Veyez'v qui dji so co djone
- Agate : (*moka*) Djone...mutwè mins, vos s'rez vite so l'voye des vîs
- Djôzèf : (*vexé*) Merci po l'complumint
- Agate : Alons donc, dimaner pâhule, dji'v balteye
- Djôzèf : Si n'est nin fwert djinti di vosse pârt, si moké d'on pove ome come mi
- Agate : Pove piti, vinez chal, dji v'va diner ine grosse bâhe
- Djôzèf : Ah néni, nin di familiârité inte nos. Prinez vos ahèsses et asteur, tirer vosse plan. Årveye ! (*sort pwète principâl* )
- Agate : Eh bin, ou il a ine mohe è plafond ou i n'inme nin les feumes. Qu'a-t-i donc divins l'tièsse des omes. Anfin, dji m'va arindji mes mousemints et pwis, dji prindrè ine p'tite douche. (*prinant ine valise*) Finalemint, li prochin co, dji prindrè eune di mons ( *monte divins li tchambe avou ses valises* )

## SINNE VII

Mârte – Agate

- Mârte : *(tot intrant)* Sinte Vierje, qui s'passe-t-i chal ? Li curè va baguer ? Il a mutwè stu invité par li novê Pâpe
- Drôles di valises çoulà, dji n'saveu nin qui l'aveu ot'tant d'ahèsses et surtot, dji n'm'sovin nin qui l'aveu des valises avou des fleurs dissus. *(Tot intindant coulé li douche )* Ah, il est suremint ètrin di prendre si douche. *(Tot volant prindre ine valise, cis-lal si tape âlådje)* Mon Diu, il a tapé si cote so li håye po d'ôtes cotes. Dji n'aveu mây tuzer qui nosse curè aveut candji di bwert. Moncheû l'curè, estez'v là ?
- Agate : Néni !
- Mârte : Et d'pus, volà qui vint di mouwer, il a apici ine vwè di feume. Dji so à ponne èvoye qui s'passe des drôles chal. Estez'v avou ine saqui ?
- Agate : Néni, dji so tote seûle
- Mârte : Tote seûle, il a candji di sekse. L'églîse a mutwè candji mins dit-la. Moncheu l'curè, vi sintez'v bin ?
- Agate : I n'a nin di curè chal, i n'a qui mi
- Mârte : Qui estez'v ?
- Agate : Eh bin, mi bone Mârte, dj'a candji, mins à s'pont
- Mârte : Atindez , vos estez li nèveuse dè curè...ih binamé
- Agate : Bin awè !
- Mârte : Qui vos estez div'nowe ine bêle djone feume, dispoye li tins qu'on ça pus vèyou. Et qui nos vât cist surprise ?
- Agate : Dj'aveu dandji dè r'veur mi monnonke, i m'mâkève. Dj'a ratindou di trop po v'ni câse di mi situâcion et d'pus avou les grèves qu'i-n-a avou ces momints chal, dji n'a pou v'ni pus vite, ureûsemint qui po l'moumint ça s'est on po calmé.
- Mârte : Insi, vos 'nn' avez des drôles d'ideyes. Vos estez on po come les feumes qui ratindet famille et qui ont dandji di frèses mins vos, c'est vosse monnonke. Dihez, vos n'ratindez nin ?
- Agate : A pârt mi monnonke, dji n'ratind nin ot'tchwè et vos mi bone Mârte, kimint alez'v ?
- Mârte : Come les vîles feumes, on djou avou, on djou sins mins dj'arèdje on pô por moncheû l'curè. Voilà treus ans qu'on deût r'fé li teût di l'églîse et on n'li done nin les çances . Qwand dji veu al TV çou qu'on dispinse po des mosquès et qui chal, nin minme ine clouche po nosse porlodje, ça m'fè potchi foû d'mes clicotes.
- Agate : Il ont mutwé ine ote façon di compter leus çances, r'louki, dédjà po nin user leus solés, i les métét à l'intreye et d'vins leu mohone, i magnet al terre, i n'ont nin des tchèyires ou des meubes nin èwarant qui sont pus ritches qui nos et les ôtes, i pwertét ine calotte po qu'on n'veu nin qui sont pèlakes ou po nin atch'ter on paraplu

- Mârte : Qui volez'v , i sont pus gâtés qui nos ôtes. Avez'v étindou çou qui c'est passé à Anderlecht, i z'ont stu d'né des çances à des djins qui sont mwerts ou qui n'viket nin avâ chal
- Agate : Fât-i êsse biêsse po taper les çances po l'finiêsse come çoulà
- Mârte : Atincion, i-n-a nin qui zels, r'louki on po les cis qui nos gouvèrnet, zels ossi les font valser po l'finiêsse. Po ach'ter des avions, po ach'ter des fusiks, on trove des çances mins qwand on djâse d'ogminter les pinchons, dè doner âs djins ine meyeuse veye, là i-n-a pus nouk . I n'tuzet turtos qu'à leu panse et d'pus, qwand dji veu leu visédje di fâs djubets, on s'pins'reut li prumî d'l'an...et po nos minti, c'est des as.
- Agate : Qui vos estez divnowe mâle linwe
- Mârte : Dihez, vos n'alez nin m'fé li lésson ! Estez'v divnowe ine bigote ?
- Agate : Di lon vosse pinseye et dji vos comprend bin minme qui dji pou v'dire qui si les djins sont tofer di mâle oumeur, c'est à cåse di zels et qu'enn'ont li cou plin dé todi payi po leus biestreyes . Nos d'vans bin prindre asteume à nos p'tites çances po sahi dè fini li fin d'meu mins zels, alez, ça vole di tot costé et pwis on vint dire qui c'est à cåse di nos qui nosse payis va so flotte. I fât arester asteur et mostrer ine bone feye po tote qui n'fât nin prindre les djins po des colons. Nos n'avans pus d'ploumes.
- Mârte : C'est nin tot, nos d'vans ovrer co pus târd si bin, qu'on n'verrè nin nosse pinchon. R'louki mi, à 70 ans, n'a-dje nin l'dreut dè viker on pô por mi ?
- Agate : Qwand on djâse del kèsse d'alocation social, c'est pus vite li kèsse po nosse wahè et éco, i n'fât nin prindre onk trop tchir...
- Mârte : ...po warder on po des çances po nosse curè. A pàrt ça et les amours kimint vont-i ?
- Agate : Bin vos savez, ça va, ça vint , dji vike divins li pèchi po l'moumint. N'el dihez nin à m' monnonke
- Mârte : E-s-ti bê l'ome ?
- Agate : Dj'ennè diré nin pus
- Mârte : Tint qui vos estez ureûse, c'est tot çou qui compte.
- Agate : Dji n'direu nin çoulà po l'moumint, mi situâcion est on po frâhule et dji n'sé kimint mi prindre
- Mârte : Houtez m'feye, mi camarâde Nénesse m'a tofer dit : " Tcheye por twè et nin po les ôtes ". Ni r'louki nin âtout d'vos et vikez vosse veye
- Agate : Si tot l'monde polève djâser come vos, ça ireut mî.
- Mârte : Avez'v co dandji d'mi po vosse rindjemint ?
- Agate : Néni, c'est bin djinti. Ine feye terminé, dji prindrè mi bagne. Vos n'sintez nin ine p'tite odeur ?
- Mârte : Oh vos savez, ça arive kèkès feyes amon nos les feumes qwand nos estans divins nos mâvas djous
- Agate : Dji n'v'djâse nin di çoula, à fwèce d'ovrer et cori tot costé, on piète des èwes

- Mârte : Vos ratindez in'èfant ?
- Agate : Mârte, vos batez li bèrloke asteur. Dji sowe à gotes, comprenez'v .N'avez'v rin à fé po l'moumint ?
- Mârte : Ah sya, aponti l'eureye po mi ome et après, ristinde mes draps d'let
- Agate : Eh bin, allez bin vite.
- Mârte : Awè, vos avez rêzon. Disqu'à pus târd (*sort* )
- Agate : Anfin, on po di pâhulisté, dji n'a pus qui cisse p'tite valise là et pwis, hop, dizos li douche (*monte avou si valise* )

## SINNE VII

Agate - Mârtin

- Mârtin : Signeur, dihez'm divins kè monde nos vikans ? I-n-a pus nou respect, nin minme po ine p'tite église qui toume à rin. Haper des halbotes adon qui n'a pus rin d'vins...anfin pus rin, i-n-a co les arègnes qui vinet fé leu teûle divins. D'avance, les djins vinève pryi à matin, al nute et ouy, i sont turtos leu narène divins leu GSM. A creûre qui c'est div'nou leu bréviyère. Signeur, kimint vosse mohone toune, qui dj'a del ponne por vos mins dji pinse qui vos, vos 'nn'avez ossi por vos èfants. Dji m'rafeye dè veur kibin d'tins li police va prindre po apici li voleur ? (*Mârtin ètind dé brut* ) Non Diu, oh pardon Signeur, non seûlemint i vinet haper divins mi église et asteur chal et d'pus, on direut qui z'ont droviou li robinet po nèhi l'ostèdje, ça n'va nin s'passer come çoulà. Si nosse Signeur à tchouki les martchands foû dè timpe mi, ça sèrè foû di m'mohone (*prind on gros baston et monte divins les tchambes et on ètind brère . Mârtin dihind reud à bal* ) Vos n'savez nin m'dire qui s'esteut vos
- Agate : (*Li suvant* ) Vos 'nn'avez d'bel vos. Vos n'savez nin bouhi avant d'intrer.
- Mârtin : Dihez, dji so qwand minme è m'mohone disqu'àsteur et pwis, vos d'viz ariver pus târd
- Agate : On direu qui vos n'estez nin contint dè m'veur.
- Mârtin : Si n'est nin çoulà mins, on vint dè haper divins mi église adon, tot ètindant dè brut et l'èwe qui coulève, dj'a tuzè
- Agate : Lèyez tuzer les bèguènes, elle ont mî l'tins qui vos.
- Mârtin : Allez v'rimoussi asteur
- Agate : Mins dji n'a nin co pris mi bagn', dji m'dismoussive qwand vos avez brotchi divins li sâle di bagn'
- Mârtin : Et bin, allez'v rinèti bin vite et moussive, on n'sé nin qui pôreut intrer chal ca às djous d'ouy, les djins pinset todi mà des ôtes
- Agate : Dji m'ènnè foute des ôtes. L'cis qui pinse mà s'est qui fet mà lu minme (*monte si laver*)
- Mârtin : Elle a on fameu tinpéramint, ça tint d'famile. Anfin, si n'est nin çoulà qui m'rindrè çou qu'on m'a hapé è m'église

## SINNE VIII

Mårtin – Djôzèf – Agate

- Djôzèf : Moncheû l'curè, pou-dje intrer ?
- Mårtin : Intrer Djôzèf, qui s'passe-t-i co ?
- Djôzèf : Moncheû le curè, dji m'a aperçu qui l'ôre est so s'cou et i n'ârè nin del muzique po li mèsse qui vint. Fât l'dire à Ernes'
- Mårtin : Décidémint, i-n-a tot qui m'toune si cou po l'moumint. Qui volève qui dj'deye, nos frans sins muzique, nos tchantrans « acapella »
- Djôzèf : Impossibe !
- Mårtin : Kimint çoulà impossibe ?
- Djôzèf : Si mam'zele Raskignou vint tchanter, i va ploure. Si n'est nin pacequ'èlle a li p'tit nom di « raskignou » qu'èle tchante come on raskignou et ni djâzans nin di Moncheû Triolet, c'est pé, lu i l'est todi on dimeye ton al copète . I sèreut tins dè r'cwèri des djones tchanteûs et tchanteûses. Les ôtes div'net trop vî.
- Mårtin : Vos n'avez nin twert di s'costé là et bin ( *à s'moumint là on étind dè brut* )
- Djôzèf : Vos avez del visite ?
- Mårtin : Ni prinez nin asteume, c'est mi néveuse qui vint d'ariver chal po kèkès djous. Ele prind si bagn' et dj'espère qui n'ârè co del tchode èwe por mi.
- Djôzèf : Vosse néveuse dji n'saveu nin qui vos aviz ine...( *à s'moumint là arive Agate lédjîremint mousseye* )
- Mårtin : Djôzèf rintrer vosse linwe et arester di glèter tot avâ
- Agate : Oh escusez'm, dji n'saveu nin qui vos aviz ine saqui
- Djôzèf : Ni vos escusez nin mam'zelle, vos ravisez li rose d'on palâ. Moncheû l'curè, vos estez on p'tit toursiveux. Poqwè n'avez'v mây dit qui vos estez li monnonke d'ine si nozeye djone feye ?
- Mårtin : Pacequi dj'a trop di méhins al tièsse po l'moumint et dji n'a nin l'tins à tuzer âs biestreyes
- Agate : Merci bin po li biestreye
- Mårtin : Dji n'di nin çoulà por vos. L'ôre est toumeyer so s'cou et nos n'avans pus di muzique po li mèsse
- Agate : Poqwè v'fât-i ine ôre, vos n'avez qu'à mète ine radio avou on lecteur cd
- Djôzèf : Sûti tint çoulà !
- Mårtin : Sûti, vos polez l'dire et avez'v li muzique dè tchant del vierje Mareye ?
- Djôzèf : Néni
- Mårtin : Et li tchant « des pardons » qui termine nosse mèsse ?

- Djôzèf : Bin néni, dji n'aveu nin tuzé à çoulà
- Agate : On pout rimplacer les tchants par des ôtes, on po pus moderne
- Mårtin : C'est çoulà qui m'fet sogne. Vos, les djones, vos n'houtez nin del muzique mins dè brut
- Agate : Vos vos mariez monnonke, nos les djones inmans bin li tinrûle muzique. Nos houtans nin del muzique di sâvadje, come vos l'pinsez. Houter, lez'm fé et vos n'sèrez nin distchanté
- Mårtin : Dacwerd mins dj'el vou houter po kiminci
- Djôzèf : Djan moncheû l'curè, fé confyince à vosse néveuse, ele si kinohe mî qui nos , avou « li Star Academy », « Ni Rouvriez nin les paroles », « The voice » et tot l'rèsse, dji creu qu'avou leye, nos alans assètchi des cantes è nosse églîse.
- Mårtin : Al wåde di Diu adon (*fé li sègne di crwès*)

FIN AKTE I

## AKTE II

## SINNE I

Mårtin – Mårte

*Ine saminne vint di passer et les parwèssyins vinet di pus è pus*

- Mårtin : Mi bone Mårte, dj'a bin fé dè creure divins mi nèveuse. Vos savez, dji pinse qui s'est mi qui divint vî kestion arindj'mint muzique et paroles
- Mårte : Moncheû l'curè, vos vikez avou vosse tins et leye avou l'sonk mins parfwè nos d'vans candji, nos n'estans pus à tins des tchants rilidjeûs qui n'assètche pus les parwèssyins. Dji trouve qui divins vos homélies, vos n'mètez nin assez d'veye, vos estez trop anoyeûs...à mi avi...
- Mårtin : ...kimint çoulà anoyeûs, dji respecte li réglemint di l'églîse, dji n'va qwand minme nin mi moussi come on mastouche po fé rire les djins.
- Mårte : Nin mézâhe dè fé çoulà mins, al plèce dè todi vos adressi à Bon Diu, i fât vos adressi à ses sints
- Mårtin : Qui volève qui Sint Thomas, Sint Luc ou les ôtes mi respondet ?
- Mårte : Nin ces-là !. Vos d'vez vos adressi à vos djins. Vos savez, i-n-a qui vinet po veur kimint leus vwèzins sont moûssi ou si l'eune ou l'ôte est todi avou si ome, kèkè feye ènn'a qui vinet dwermi et si i dwème, c'est pacequi vos estez anoyeûs. Vos n'mètez nin dèl veye divins çou qui vos d'hez, vos prètchereyes adjiset pus vite qu'on édwermant. Di pus, cwand vos vos adressez à vos djins, ni gripez pus divins vosse pirlodje, bodji...ni dimanez nin come on spâta...Nom Diu...
- Mårtin : ...Mårte, on po d'respect. Ureûsemint qu'Agate est arivé avou si muzique moderne qu'amine on pô pus di veye divins nosse églîse.
- Mårte : Fât bin v'dire qui n'aré todi qui sèrans disconte çoulà, des bigotes i n'aré tofer à tos les cwènes
- Mårtin : Li principâl s'est di sâver l'églîse.
- Mårte : Vos kinohans , vos n'estez nin in'ome disconte li candjemint qui dè contrâve
- Mårtin : Vikans avou nosse tins et alez al djote tos les cis qui n'sont nin contint

## SINNE II

Mårtin – Mårte – Gust

*( sonerie pwète )*

- Mårte : Çou qui candj'rè mây, c'est les soyiants qui vinet tofer nos fé arèdji
- Mårtin : Alez drovi Mårte
- Mårte : Ah, c'est vos facteûr
- Gust : Bondjou tot l'monde, dj'a on rik'mandé po moncheû l'curè et ine drôle di lète qui vint di France

- Mårtin : Intrer facteur, volez'v ine jate di café po vos ristchâfer ?
- Gust : Néni moncheû l'curè, dji n'a nin l'tins, dj'a brâmint d'ovrêdje et mi toûrneye n'est nin co terminé
- Mârte : Allez Gust, leyez'v tinter, ine bone jate avou ine p'tite gote divins ot'tant d'pus ine fêt nin co si tchôd po on meûs d'avri et on arête nin dè djâser di rêtchâfmint clîmatique
- Gust : Allez djan, pusqui vos m'prinez par les sintimints
- Mårtin : Dji v'rik'nohe bin là, vos estez flawe divant li temtâcion
- Gust : Et vos moncheû l'curè, vos estez li diâle po temter on brâve facteûr, seulemint on n'vike qu'on co adon, profitans z'en.
- Mårtin : Ah néni Gust, nos vikans tos les djous mins nos morans qu'ine feye
- Mârte : Suti tint çoulà, dihez moncheû l'curè, vos n'avez rin d'ôte di pus djoyeûs à raconter ?
- Gust : A pwerpo di djoyeûs, vosse mèsse dè dimégne, s'esteut dè tonîre di tot les diâles. Ine mèsse come çoulà, ça dispiète
- Mårtin : Gust, r'louki à çou qui vos d'hez. Li mèsse n'est nin ine fièsse mins bin on rèkeûymint.
- Gust : Dji vou dire qui po ine feye, dji m'a bin amuzé et dji r'vinré co surtot po l'muzique et d'pus, vos avez bin fé dè candji vosse prètche. Li manire del dire...WHAA
- Mârte : Qu'aveu-dje di !
- Mårtin : *(Avou rit'nowe )* Awè, c'est ine ideye qui m'est v'nou insi on djou di pryire...l'illuminâcion divine
- Mârte : ALLELUIA
- Mårtin : Mârte...anfin ! Dji n'vôreu nin qui cisse istwère divinse on po trop scabreûse. Respectans les tchants rilidjeu et nosse églîse avant tot.
- Gust : Si n'est nin on sacrilèje dè dîner on pô pus di veye à vos tchants. Vos n'avez mây étindou ERA.
- Mårtin : C'est qwè çoulà ?
- Mârte : C'est ine bande qui tchante come vos mins pus moderne tot d'manans divins li dominne rilidjeu.
- Mårtin : Houtez'm, dji d'mane divins mes «prethas » et vos divins vos «ERA »
- Mârte : Gust n'a nin twert. Dimander à vosse nèveuse et vos veûrez qui ça va roter
- Gust : Et si vos n'inmez nin ça, i-n-a co le trio des « Prêtes » qui tchantet come vos
- Mårtin : *(Sondjant)* Les « Prêtes », dji n'kinohe nin mins dji n'dimande qu'à houter
- Gust : Bon à çoulà près, volez'v bin signez po li rik'mandé et après, dj'iré veur on pô pus lon
- Mårtin : Volà Gust et passer ine bone djourneye

- Gust : Li djourneye sèrè bone, po ine feye qui n'a nin des grèves ou des manifestacions. Disqu'à tot-rade mes djins. (sort)
- Mârte : *( Li raminant al pwète )* Bone djourneye Gust et bondjou à Frasié
- Gust : Mâqu'ré nin dispârt (sort )
- Mârtin : Sacré Gust, li djou ou i sèrè pinchoner nos pierdrans ine figure dè vinave
- Mârte : Bon, po m'pârt, dji va rimète di l'orde divins vos moussemint. A s'dimander kimint vos polez co warder des vîs ahisses qui sont trop streuds por vos
- Mârtin : On n'sé mây si dji vinreu à piète kèkès kilos, dji pôreû les r'pwerter
- Mârte : (mokâ) Creyez'v co âs mirâkes ( sort pwète tchambes)
- Mârtin : *(si vudant ine jate di café)* Veyans on po çou qui nos ratind co *(ouvre li rik'mandé)* Sinte Vierje et tos les sints, si n'est nin possibe, l'èvêque vint m'rindre visite li saminne qui vint et dji n'a rind aponti. Tote façon, i vèrré bin kimin li mohone dè Signeur toune à rin et mutwè, hin'rè-t-i des çanses foû di ses potches. Anfin, dj'a co ine saminne po l'veur ariver. L'ôte lète asteur... »Monsieur, nous avons procédé à l'analyse génétique que vous nous avez envoyé et après analyse, nous pouvons vous confirmer que vous descendez de l'imam Abdelrasket, qui à vécu en l'an de grâce 1225 et qui est mort dans l'accident de sa mosqué, suite à la chute du toit de celle-ci » I-n-a nin qu'ouy qu'ont n'aveut des mèhins avou les teûts. *(tot buvant si jate)* Totes carabistouyes. Kimint polet-i saveur çoulà ? Tote façon, on islamique pou candji qwand i fêt si pryire. Bin awè, ine feye qu'il a li cou è l'ère et qu'on pite divins, i s'ritourne è protestant.
- Mârte : *(dihindant avou si carpète)* Dihez moncheû l'curè, avez'v co dandji di çoulà. Elle est magnî des motes
- Mârtin : Wice avez'v trover çoulà ?
- Mârte : È vosse grini, dj'a mâké dè pèter so m'cou tot m'prinant les pîds divins. Vos wardez vormint di tot. Vosse grini...ine vreye brocante
- Mârtin : Dji n'saveu nin qui n'veu çoulà al copète di m'tièsse. Tapez'l évoye, tote façon, èle ni rote pus
- Mârte : Oh là là, moncheû l'curè, là, dji n'vo comprind pus. Ine carpète, c'est po mète ses pîds dissus
- Mârtin : *(moka)* Hinez'l è l'er
- Mârte : *(èwaré)* Poqwè fé ?
- Mârtin : Arestez on po dè dimander tofer " poqwé ". Fé çou qui dji v'di
- Mârte : Bon come vos volez *( li hine è l'èr )*
- Mârtin : *(tot riant )* Vos véyez bin qu'èle ni vole pus.
- Mârte : *(so l'minme ère)* Normâl çoulà, c'est ine carpète nin on tapis
- Mârtin : Avou vos, on ârè may li dièrin mot.
- Mârte : Dji so ine feume po ine sacwè. Vos d'vrez aler fé on tour à dizeur, i-n-a des bricoles qui n'font nin pârteye di l'églîse

- Mårtin : Mårte, on m'a tchouki chal sins diminder mi avis et dji n'a m'ay pri lè ponne di monter è grini
- Mårte : Vos n'estez nin curieus , portant dispoie les annêyes qui vos estez chal
- Mårtin : Vos l'estez por mi, vos, qui n'avez nin vos ouys è vosse vantrin.
- Mårte : Dji r'monte veur çou qui n'a co et si vos volez, çou qui n'vos chèv' nin, on l'amin'rè po les p'tits rins.
- Mårtin : (*énergé*) Fé çou qui vos volez mins léyez'm trinkille.
- Mårte : Fât nin agni po çoulà (*monte è grini* )
- Mårtin : (*tot r'loukant li carpète et li lète*) Si n'est nin possible, portant mes parints on stu tofer catolique. Dj'a fè mes Pâkes...néni, c'est suremint ine atoumance

## SINNE III

## Mårtin – Agate

- Agate : (*tot intrant pwète principâl*) Bondjou monnonke, dédjà so pîd ?
- Mårtin : Awè m'feye, dimaner è s'let s'est morri on po adon, dji profite del veye mins vos, i m'sonle qui vos ènnè profiter pus qui mi
- Agate : Oh vos savez, dji cwire des tchants po vosse mèsse. Dji n'a nin dwermou del nute telemint qui dj'a des ideyes.
- Mårtin : Et vos les cwèrez tot vos porminant come les somnanbules. A pwerpos di vos tchansons, li facteur est tot sot di vosse ideye di muzique, lu qui vinève m'ay à mèsse m'a dit qui vinrè à tot co rin qui po les houter . Grâce à vos, li p'tite église rivike
- Agate : Vos n'estez nin m'ava qui vins-s qui po li muzique et nin po vos bones paroles.
- Mårtin : Si vosse muzique pou s'avez mi église, dji n'veu nin poqwè dji séreu m'ava, qui dè contrève...vos estez mi bon andje...seulemint, i-n-a ine saqui qui n'inme nin vos tchansons.
- Agate : Ni m'el dihez nin, dji wadje qui c'est mam'zelle Rainette, cis-lal, dji m'dimande si èle s'inme bin leye minme. Elle a todi si linwe di cherpins so tot. Nin èwarant qui n'a nouk qui vou d'leye.
- Mårtin : Tote façon, c'est mi li mèsse divins mi porlodje et si èle n'el vou nin insi, vos savez qwè...
- Agate : ...qu'èle haye si fé arèdji
- Mårtin : Néni Agate, i n'fât nin dire çoulà, diher pus vite : " si fé béni des p'tites médayes « , c'est pus corèk. (*à s'moumint là, on étind bardouyi* )
- Agate : Qui s'passe-t-i ?
- Mårtin : C'est Mårte qui s'est mètou al tièsse di r'nètî li grini. Dji m'va veur çou qui s'passe (*sort pwète tchambe* )
- Agate : (*Si gsm sone*) Ah c'est twè mi tinrûlisté...awè dji so adlé lu...néni, dji n'li a nin co di...ti pinse qui ça va come çoulà...ot'tant pus on curè...çoulà dj'el sè bin...pacyince...awè...mi ossi dji t'inme...néni, dji t'houke si vite qui dj'a arindji nosse istwère...awè, twè ossi ti m'mâke...à pus-târd (*toune âtout li tâvle et hine on cop d'ouy so l' couûri* ) Institut de recherche généalogique.

Mi monnonke s'-a-t-i mètou al tièsse dè fé si âbe djinnéalogique ? Poqwè nin, il n'va nin pretchi tot les djous ( *kimince à lère* ) Oh, oh...qu'est-ce qui c'est cisse istwère. Ureûsemint qui s'est po rire, dji n'creu nin à totes ses biestreyes bin qui...on n'sé may çou qui pou ariver divins l'veye. Co del tchance qui mam'zelle Rainette ni toume nin so çoulà (*sondjant*) dji veu mà mi monnonke avou ine bâbe di qwinze ans.

Mårtin : Vo m'chal, èle vout todi si mêler di tot po bin fé mins come on dit : « l'infer est pavé di bones intancions »

Agate : Dihez monnonke, poqwè n'avez'v mày léyi tchouki vosse bâbe .

Mårtin : « Barba non facit philosophum » .Pacequi dji n'vou nin rissonler à m'bièsse fré. I-n-a assez d'onk avou ine tièsse d'éwaré

Agate : Vos n'estez nin si éwaré qui çoulà et d'pus, vos estez co bel ome po vosse adje

Mårtin : Dji djâse di vosse père et po mi adje, dji so co bin pwertant et dji rôle co mes trinte kimomètres à vélo li dimègne .

Agate : Vos estez in'ome di caractère. Dihez c'est cwè cisse anvelope

Mårtin : C'est on rik'mandé po m'prevni qui l'èvêque va v'ni veur nosse p'tite église mins dji n'sé nin kimint li riçure. Fât-i fé ine grande fièsse ou on p'tit boket di wastè avou ine mâle jate café riku ?

Agate : Si vos n'avez nin des çances, vos n'savez nin po aponti dè grande fièsse adon, i-n-âré qu'à s'continter d'on mâva boket di wasté et ine jate di cécorêye

Mårtin : Ni seyans qwand minme nin pice-crosse mins c'est vreye, nos d'vans li drovi les ouys so nos méhins

Agate : Et l'ote lète monnonke, qu'est ce qui s'est ?

Mårtin : (*balzissant*) Oh çoulà, rin...c'est ine réclame d'Aldi.

Agate : Ça toume bin, dji deû fé kèkès couses, dinezm on pô po veur s' i-n-a des rimîses

Mårtin : (*tot prinant li lète* ) Vos l'ârez qwand dji l'âré lèhou. Si i-n-a ine sacwè qui m'intèresse, dji v'don'ré des çances po fé mes couses

#### SINNE IV

##### Mârte-Mårtin-Agate

Mârte : (*ariv' avou on cade* ) Dihez avez'v co dandji di çoulà ?

Agate : Ça n'a rin a veur avou li monde catolique çoulà

Mårtin : Dj'âreu d'vou fé li tour del mohone li djou ou dji so intrer chal

Agate : Awè, on direu ine émantcheure musulmane. Vos n'vos savez mày racsègni so les ancyns lôcatères qui dimanève chal d'avance ?

Mârte : (*mostrant ine tablète avou des lètes bizâres* ) Et çoulà si n'est nin suremint dè flamind.

Agate : Monnonke, il est tins qui vos m'dihez li vérité. Si n'est nin bê di minti

- Mårtin : Kimint çoulà minti, dj'a tofer dit li vérité
- Agate : Adon, c'est qwè li lète qu'est so vosse tâvle.
- Mårtin : Dji v' l'a di
- Agate : Néni, dji djâse di l'ôte lète, avez ristournée vosse frac
- Mårtin : *(tot reyant)* Ah vos djâsez di cisse-lal, dji m'va tot vos raconter. L'ote djou, tot lèhans li djournâl, on qwèréve des djins qui volève bin si pruster po ine ec'spéryince djinnétique. On d'vet évoyi on tchivè ou ine ongue divins on p'tit tube. A partir di çoulà, i polet dire si vos avez d'ôtes orijines et rimonter bin à d'la qu'on n'pout pinser. Dji m'a prusté à l'ècs'péryince et volà li résultat...et vos l'savez suremint puisqu' vos l'avez lèhou çou qui n'aveut divins l'anvèlope mins çoulà, ni voû rin dire ; si n'est qu'ine ècs'péryince.
- Agate : D'acwerd ine ècs'péryince mins poqwè trove-t-on des trigus qu'i n'ont rin à veur avou vosse mèsti
- Mårtin : Dji n'sé nin mi
- Mârte : Mam'zelle minme mi, dji n'sé nin qui a d'mané chal avant vosse monnonke. C'est suremint des étrindjirs qui ont d'mani divins l'viyèdje
- Agate : Ça d'vreut èsse racsègni al comeune avou on ricinsemint des intreyes et sorteyes des djins qui n'sont nin dit-chal.
- Mârte : È théorie awè mins, divins li pratique...et d'pus, si s'esteut dè tins del guère
- Agate : Adon, on intre et on sort come on vou...come divins ine èglise...c'est dè bê
- Mårtin : Agate, nos estans chal po êdi les cis qu'ont dandji di nos. Nos d'vans tindre li min à nosse prochain.
- Mârte : Inmans nos les onk , les ôtes et après, nos veûrans bin
- Agate : C'est bê tot çoulà mins, ça m'dit nin qui vikève chal
- Mårtin : N'avez'v nin ot'tchwè al tièsse qui dè saveur çoulà ? Aponti del bel muzique po mi prochainne mèsse.
- Mârte : Awè, del muzique qui balance, on bê Boogie Woogie po l'mèsse del nute
- Mårtin : Mârte, nos n'estans nin divins on dancing...on po d'respect.
- Agate : D'maner pâhule Mârte, dji d'man'rè divins li dreute voye *(monte è s' tchambe )*
- Mârte : Vos avez ine binameye néveuse savez. Bon, asteur si vos n'avez pus dandji d'mi po l'moumint, dji m'va veur li grande Gertrude. Ele n'va nin bin savez, li santé c'est nin çoulà, in'ouhé po l'tchet...bref... ine cante por vos
- Mårtin : Vanez abeye *( Mârte sort )*

## SINNE V

Mårtin – Pibo

- Mårtin : *(Prinant li lète )* Cisse istwère va bin vite m'assètchi des displis. Di m'veye, dji n'a mây candji di relidjion. Dj'el va mète so l'costé come çoulà, on 'nn' djanz'ré pus *(sonerie porte)*. Tint, li grande Gertrude est dédjà mwète qu'on vint soner à m'pwète. Ah Pibo, qué bon vint vos amine.
- Pibo : Dji so chal po saveur kimint vos assètchi si àheyèmint mes cantes divins vosse église qui mi divins mi café.
- Mårtin : Là est li miràke. Les voyes di nosse Seigneur sont inacssèssibes. N'espèche qui qwand mi mèsse est termineye, i rintrèt divins vosse café po beur
- Pibo : Avez'v candji vosse manire dè pretchi ?
- Mårtin : Vinez veur et vos comprendrez tot
- Pibo : Et vos aler warder mi café so s'tins là. Dji n'a nin qui çoulà à fé
- Mårtin : Ine ideye vint dè m'passer po l'tièsse, si à l'sinte Mareye, dj'îreu dire mi mèsse d'vins vosse café. Nos pôriz gâgnî tot les deûs : mi tot pretchant et vos tot vudant
- Pibo : L'ideye est sutie mins, c'est imposibe. Mi café est trop p'tit et d'pus, dji n'a nin assez di chèveûs à mons qui, vos n'vudi on po di vosse vin d'mèsse
- Mårtin : Po v'dire li vreye, dispoye qui dji n'a pus d'çanse, dji n'sé minme nin çou qui Djôzèf mi mète divins li calice
- Pibo : Et vos n'avez nin d'mander à vosse Seigneur dè candji l'ève è vin
- Mårtin : Minme lu n'a pus li fwèce dè fé çoulà
- Pibo : Nos estans turtos al minme banîre. Vos savez, moncheû l'curè mi ossi, dji so divins l'imbaras. On arête nin di nos tacser, on n'arête nin dè payi et nos, nos d'vans ogminter nos pris et asteur, les djins vinet apreume co beûre on p'tit d'meye. Inte d'nos, vos savez çou qui dji deû fé asteur ?
- Mårtin : Néni !
- Pibo : Dji mète on po d'ève divins li pèket po vinde pus
- Mårtin : Et come li pris di l'ève va co ogminter, vos aler piète vosse cou. Mi pove Pibo, nos n'estans nin co foû d'l'oberge
- Pibo : So çoulà près, dji m'va veur çou qui m'feume fet. Disqu'à pus târd
- Mårtin : Awè Pibo ( *sort* )

## SINNE VI

Mårtin - Mârte

- Mårtin : Nos avans turtos dè méhins mins mi, dj'inm'reu qwand minme bin saveur si, cisse istwère djinnétique est vreye ou non. *( si mète è fôteûy et r'prind si djournâl )* Des mâles novêles, i n'a

qui çoulà tot costé...tint, volà co ine sacwè di drôle, on cope d'afriquin vint di mète à monde on blank poupa : « Madame Véronique LAMBERT, brillante généticienne, explique cette étrange évènement en expliquant que l'ADN des parents a pu être modifié dans le courant des siècles passé » Volà ine saqui qui pôreut m'apwerté li racsegnemint qui dji r'cwire. Dji m'va sahi d'aveur si numéro di téléphone.

- Mârte : *(Vinant dè grini)* Dihez moncheû l'curè, c'est cwè cisse clicote là ?
- Mârtin : Dj'ènnè sé rin, dj'a ote tchwè al tièsse po l'moumint
- Mârte : Les méhins avou vosse église...dji sé
- Mârtin : Néni, dji vou saveur si çou qui dj'a r'çu à pwerpos d'mi est vreye ou fâs et i-n-a qu'ine saqui qui pou m'dire çoulà
- Mârte : Li Signeur dji vou wadji
- Mârtin : Néni, li docteur LAMBERT
- Mârte : Li docteur LAMBERT, volà dîh ans qu'il est mwert. C'est minme vos qui l'avez éterè et c'est li docteur PWETEBIN qu'a pris s'plèce
- Mârtin : Il est mwert ossi ?
- Mârte : Néni, il a pris s'plèce è s'buro di médecin nin è l'ède
- Mârtin : Oh awè ! Dji djâse chal dè docteur LAMBERT, li djinnéticyienne qui a studi l'ADN des djins è l'Âmèrique et qui aprind âs cis dit-chal ses kinohances
- Mârte : Ah bon et vos savez wice qu'ele dimane ?
- Mârtin : Dj'ènnè sé rin mins, Hûbert avou si ordinateur pou m'êdi. Dji sort' et si on mi d'mande, vos n'ârez qu'à dire qui dji so aler fé mes cousés (*sort* )
- Mârte : Mins, moncheû l'c.... Il a vormint li diâle âcou (*prind li gazète*) On cope d'afriquin à mètou à monde in'èfant blank...èwarant çoulà, i-n'sont nin come çoulà à Djus-d'-la. Il ont turtos li minme couleur bin qui, i-n-a qui sont pus café à lècè qui peure café. Di tote façon, dj'inme mî li thé

#### SINNE VII

Mârte – Agate

- Agate : *(arive des tchambes tot tchantant)* Avez'v vèyou mi monnonke ? Dj'inm'reu bin li fé ètinde mi novèle tchanson.
- Mârte : M'feye, vosse monnonke vint dè toumer so s'tièsse. Il a-stu picî par ine mohe et dè co, il a apicî ine arègne à plafond...i va nos fé ine crise di fwè
- Agate : Ah bon, il a mâ s'feûte ?
- Mârte : Néni, di fwè nin di feûte. A câse del lète qu'il a r'çu, i pinse qu'il a des tays musulmans. Il est èvoye amon Hûbert po trover on numéro di téléphone d'on docteur qu'a studi li djinnétique so l'Internet ou è n' Âmèrique, bref....dji n'sé pus
- Agate : Ah dji sèpe asteur, ine crise di fwè

- Mârte : I v'z'a falou dè tins. Dji vin di v'zel dire et pwis, i vinré tchouler câse qui l'églîse sèrè sèreye à câse d'ine lète qu'on li a èvoÿî. ( *les mins à cir* ) Moncheû l'curè poqwè estez'v si bièsse po creure à tot çoulà
- Agate : Dji tuze bin qui ça vint di famille. Mi mame racontève qui m'père crèyève às OVNI
- Mârte : Si n'est nin vreye !
- Agate : Pus-tårt, dj'a tot sèpou. Mi mame m'a raconté qui qwand i s'quarèlève, ele li hinève les assiètes al tièsse. Volà poqwè i crèyève às socope volante. Po l'kestion d'ède poqwè n'a-t-i nin stu trover li mayeur ? Il a des èdants lu et d'plus i pôreut li racsegnî so les djins qu'on d'mané chal d'avance.
- Mârte : Çoulà s'est fet et li mayeur li a respondou qui l'budjet esteut dédjà voté et avou les éleccions i n'aveût pus di çanse et qui n'avève qu'à s'ritourné avé l'ouhène d'églîse. Po l'rèsse, i n'sé rin.
- Agate : I n'a nin tuzé à ine sacwè. I d'vreut d'mander des subzides po li préservâcion à patrimwène rilidjeu. Li monumint date di 1522 adon, ele pout èsse classeye come monumint istérique
- Mârte : Istorique vol'z'v dire
- Agate : Awè, dji m'comprend. Houtez, sahi dè trover tot çou qui vos polez so l'istwère di presbitère et mi so s'tins là, dji m'va sahi del ritrové. (*sort*)

## SINNE VIII

## Mârtin - Ernes'

*Intrant po l'pwète dè djârdin*

- Mârtin : C'est qwand minme bin l'informatique, on trove tot çou qu'on vou. Asteur qui dj'a li numéro, à mi dè djower. « Allo, allo...kimint li numéro composé n'est nin attribué » Oh bièsse qui dji so, dj'a rouvi on chife. « Allo, à volà...allo, dji so bin à l'institut djinnétique dé Sârt-Tilman...pôreu-dje djâser à professeur LAMBERT... èle n'est nin disponibe...Dji'm prèzinte, CRUCIFIX Mârtin, dji so l'curè d'on p'tit viyèdje et dj'a grand dandji dé profèsseûr, dji deû absolument li djâser, kestion di veye ou di mwert, c'est à pwerpos d'ine istwère djinnétique di m'famile, c'est çoulà dji ratind...et l'cis qui ratind n'a nin hâsse...Awè, professeûr LAMBERT, escusez'm di v'dérindji, dji m'prèzinte Martin CRUCIFIX, curé, dj'a lèhou so l'gazète in'årtike qui vos avez s'cri so l'djinnétique et po m'pârt dji so divins li spèheur. Dj'a participé à ine ècs'péryince i-n-a po d'tins et li résultat est qui, on m'a trové des tâyes musulman...vos avez rêzon del dire èwarans mins por mi, c'est ine catastrophe...poqwè...câse qui dji so catolique...nèni, dji n'vou nin div'ni musulman. Tusez'v on po si mes parwèssyins vinet à aprindre çoulà...kimint çoulà, dji n'a qu'à sèrer m'boke...mins mi, dji vou kinohe li vèrité...kimint çoulà vos n'avez nin l'tins...dji so prêt à v'payi çou qui vos volez...èdez'm siv'plet...vos estez mi dièrinne tchance...çoulà dj'el sé bin qui vos n'sârez nin v'ni ouy...escusez'm, dji so tot foû d'mi...dimin...ça va...volà mi adrèsse...CRUCIFIX Mârtin, rowe di l'ède 1 à 4251 BERNIKELESBUSCUDES. Merci co cint feyes. « Tot s'arindje ine feye qu'on djâse di çanse. Wice sont-i les ôtes. Mârte, Agate...nin d'brut...bizâre
- (*sonerie pwète*) Qui est ce qui vint co m'fé arèdji. C'est vos Ernes'
- Ernes' : Moncheû l'curè, escusez'm di v'dirindji mins, dj'a ine mâle novèle à v'z'aprindre

- Mårtin : Oh vos savez, ine di pus o d'mons, qui s'passe-t-i co ?
- Ernes' : Li cwète del grosse Jermaine vint di crohî adon, dji n'sé pus soner mèsse
- Mårtin : Et vos n'savez nin griper et l'rimplacer avou ine ote cwète ou on boket di papî collant.
- Ernes' : Dihez moncheû l'curè, dji n'so nin Mac Guyver et d'pus, dj'a sogne del hôteur. I-n-a qwand minme trinte mètes
- Mårtin : Décidémint, on n'pou compter so nouk chal
- Ernes' : Allez-y vos, vos estez pus près di nosse Seigneur, vos estez bon camaråde et vos li djâsez tos les djous
- Mårtin : Di tote façon, les djins kinohet bin les eures di l'office rilidjeu
- Ernes' : Dji m'va sahi dè trover ine solucion po fè soner li cloke (*sort*)
- Mårtin : Dji so vormint sègni par li neure gate

## SINNE IX

Mårtin – Agate

- Agate : (*rintrant*) lh binamé monnonke, vos ènnè fez ine drôle di narène, qu'a-t-i co à djou ?
- Mårtin : Li grosse Jermaine à sérer s'boke
- Agate : Ele est mwète ?
- Mårtin : Awè et néni
- Agate : Kimint çoulà awè et néni ?
- Mårtin : Li cwète qui li dinève veye est crohî
- Agate : Adon elle est mwète.
- Mårtin : Néni...
- Agate : ...dji n'vo su pus. Vos djâzer bin del grosse Jermaine qui d'mane è bas del rowe, li cotîrèsse
- Mårtin : Néni, dji v'djâse del grosse cloke di l'église, li grosse Jermaine, li cisse qu'on sone po houki les parwèssyins à mèsse
- Agate : Oh si n'est qu'çoulà, rawardez, dji m'va arindji l'afère et ouy al nute, vos ârez vos djins è l'église et minme on po pus.
- Mårtin : Et qu'alez'v fé ?
- Agate : Vos veûrez, fez'm confyince
- Mårtin : Oh avou vos, on s'atind à tot. (*Agate sort*)

## SINNE X

Mârte – Mârtin

- Mârtin : Nos d'vans fé confyince âs djones d'ouy mâgré tot çou qu'on raconte (*i s'mète divins li foteuye et houte li radio*) Kel bèle muzique, fât dire qui d'avance, on n'étindève nin del muzique di sot , i-n-a pus qui çoulà qu'asètche les djins. Houtez on po çoulà, Bach, ça c'est del muzique. On z'a bê djâser di Mozart mins Bach...
- Mârte : (*rintre avou tot plin d'papis*) Moncheû l'curè, dj'a response âs kestions à pwerpos dè presbitère. R'louki, vinez, r'louki çoulà
- Mârtin : Mârte calmez'v. Poqwè estez'v tote foû d'vos
- Mârte : Moncheu l'curè, dj'a response à pwerpos dè presbitère, i n'a nin stu tofer çou qu'on pinse
- Mârtin : Vos n'alez qwand minme nin m'dire qui s'esteut on bac-a-chnick
- Mârte : Néni, çoulà vint bin après. En 732, les musulmans sont passés por chal po z'aler è France mins Charles Mârtel les a sprâtchi à Poitier. Des sièkes pus târd, avé 1938, ine famille est v'nou chal po nin si fé apici par les « boches » disqu'à l'fin dèl guère. Après, il est div'nou çou qui vos avez dit disqu'à 1958 adon-pwis, ça a-stu rachté par li comeune po ènnè fé on presbitère.
- Mârtin : Vos n'alez nin m'dire qui çou qui vos avez trover è grinî date del deuzinme guère.
- Mârte : Et poqwè nin, il ont volou catchi leus afères disqu'à libérâcion et tot vanant dit-chal, il ont rouvi leus ahèsses.
- Mârtin : Tint qui vos y estez, vos n'avez nin trové on magzo ?
- Mârte : Ah néni ! Bone tuzeur ça, dji m'va...
- Mârtin : ....néni, lèyi li grini trinkille. Alez è djârdin coper des fleurs po gârni l'otel di l'église
- Mârte : Dihez moncheû l'curè, vos n'pinsez nin qui vos avez à veur avou zels
- Mârtin : Avou les fleurs ?
- Mârte : Néni, les djins qu'on d'mani chal. Vos avez mutwè, des cuzins catchi.
- Mârtin : Si i sont catchi, i n'sont suremint pus d'vins l'grîni, dihans pus vite qui sont à cir. Mârte, al plèce dè dire des biestreyes, aler coper les fleurs et dispetchez'v
- Mârte : Veyez'v, vos estez come zels, vos kimindez les feumes come on sodât. Vos avez suremint des jinnes ètrindjirs divins l'song.
- Mârtin : Mârte, dji n'vou nin m'aqwèri des displis avou vos. Dji v'dimande simplumint, si vos volez bin aler coper des fleurs et les apwerter à l'église...mi p'tit poyons. Ça va mî come çoulà
- Mârte : Awè, mi bon p'tit curè (sort)
- Mârtin : (*si mète al tâve et kimince à lère les documints qui Mârte a rapwerté*) C'est qwant minme bizâre qui l'bibliotèque a r 'trouver çoulà so l'viyèdje , on a bin mâké d'aveur ine mosqué chal...1916, révolte arabe...volà les arâbes asteur... »les arabes soutenus par les britanniques se soulèvent contre l'empire ottoman pendant la première guerre mondiale. » Si les ôtes

estez'v dédjà èvoje poqwè ces chal sont riv'nou divins nosse viyèdje pindant li deuzinme guère. Dji mi piète là d'vins, dji m'va r'prinde li Bibe, elle est pus àheye à comprendre.

## SINNE XI

Mårtin – Djôzèf

*Djôzèf inteure doucemint po l' pwète djârdin*

- Djôzèf : Moncheû l'curè
- Mårtin : *(Potchant è l'èr)* Milliard Djôzèf, vos polez bouhi d'avant d'rintrer, mi mohone n'est nin ine églîse. Qui v'fât-i ?
- Djôzèf : Dji so v'nou v'dire qui tos est bin prope. On z'a rapwerté totes vos ahèsses à l'églîse
- Mårtin : Dji n'vos sèpe nin...qui racontez'v co là ?
- Djôzèf : Li tchand'lè, li calice et minme li vierje Mareye qu'on a r'pind
- Mårtin : Mins adon, on n'a rin hapé.
- Djôzèf : Bin néni, poqwè dihez'v çoulà.
- Mårtin : Ernes' a abolé chal tot d'hans qu'on aveut haper divins l'églîse et dj'a d'vou pwerté plinte al police. Dj'a l'êr bièsse mi asteur
- Djôzèf : Dji pinsève qui vos l'saviz et c'est minme vos qui m'avez d'mindé dè fé li nècèssère
- Mårtin : Dji l'aveu rouvi come mi mwert mins qwand minme, vos ârez d'vou l'dire Ernes'...
- Djôzèf : ...dji deû tuzer à tos
- Mårtin : Vos n'avez rin d'ôte à m'aprendre ?
- Djôzèf : Sya, i n-a pus del bèneûte èwe
- Mårtin : Si n'est qui çoulà, mètez di l'èwe di robinet divins bèneutî, dj'irè l'bèni pus târd...néni, mètez di l'èwe dè tone qu'est po-dri l'prèsbitère...nos frans co des spâgnes come çoulà
- Djôzèf : Moncheû l'curè, cist èwe là est mâssie et les djins porriz apici rin d'bon
- Mårtin : *(énervé)* Eh bin, vos n'avez qu'ele mète cure ou hiner del djavel
- Djôzèf : Et po l'vin, qui deu-dje fé ?
- Mårtin : Atincion, ni m'dihez nin qui n'a pu dè vin di mèsse
- Djôzèf : Moncheû l'curè, volà cwate meus qui vos buvez dè djus di rwèzin. Ernès' vo n'a rin dit ?
- Mårtin : Li vin, c'est dè rwèzin
- Djôzèf : Li djus di rwèzin n'est nin li vin di mèsse. Vos n'avez mây avu mâ vosse vinte et aler âs twèlètes directemint après l'mèsse.
- Mårtin : Volà poqwè dji m'va tchire à tot co après l'mèsse. Tinez, volà 10 euros et ach'tez'm ine boteye â pus vite po ouy al nute. C'est tot asteur.

- Djôzèf : Disqu'asteur awè mins, on n'sé màÿ çou qui pout ariver.
- Mårtin : Djôzèf, vaner bin vite et li boteye, mètez'l è frigo di l'église et surtot, nin beure âtout
- Djôzèf : Moncheû l'curè...po qui m'prinève et d'pus, ci meus chal, dji fè li tourneye minérale
- Mårtin : C'est çoulà. Aler fé li tourneye des botikes ( Djôzèf *sort* ) Seigneur, poqwè mi dihève nin kimint vos avez fet po candji l'ève è vin. Dji n'dirè rin à nouk, çoulà sèrè on scret inte nos. Rawardez Djôzèf , dji m'va avou vos ( *sort* )

## SINNE XII

## Agate – Simone

- Agate : Inteure bin vite avant qu'ine saqui nos veûs's
- Simone : T'es djinneye qwand nos estans essonle, dji vâ bin ine ôte
- Agate : Dji sé mins les djins n'sont nin prêt à veur li vérité et si çoulà vint à s'aprendre, ça freut cèrtinn'mint scandâle
- Simone : Oh bin, si ti n'vou nin fé scandâle, dji t'cwite tot fi dreut
- Agate : Insi, tot simplumint, dji t'cwite après nouve ans di veye comeune. Ti m'inmes nin ot'tant qui dji t'inme.
- Simone : Ti n'va nin rataker ti ranguinne. Prind ti corèdje à deus mins et prézinte mi à t'monnonke mins, t'es trop panê-cou
- Agate : Mi...panê-cou...ti n'es nin vite djinneye, dihans pus vite qui dji so ine p'tite botroûle di souk. T'as rouvi li rèyacsiion di m'père qwand dji t'a prézinté
- Simone : Oh qui néni, i nos a pètè à l'ouh et çoulà ni m'éware nin pusqui dédjà tote p'tite i t'as lèyi so l'paveye avou t'mame adon, dji m'dimande bin poqwé nos avans stu li rescontré po kiminci
- Agate : C'est ine mâcule di m'pârt. Dji pinsève qui l'âveu candji mins, dji veu qui dji n'so rin po lu, dji n'so qu'ine flingue di djonesse...in accidint
- Simone : Et c'est à cåse di lu qui t'es assètchi par les feumes asteur
- Agate : Qui sé !
- Simone : Tote façon, dji n'ti cwit'rè màÿ, dji tin à twè et l'prumi qui vint fé si narène, dji li mète mi pogne al g...
- Agate : (*li prinant po l'min* ) Simone, ni m'cwite màÿ, dj'a trop dandji di twè, dji t'inme di trop. I-n-a qu'ine sacwè qui pout nos séparer...li mwert mins po l'moumint, elle est trop ocupeye avou les guères qu'i-n-a tot avâ so l'terre. Simone, dji t'...
- Simone : ...et mi donc (*li rido toume*)

FIN AKTE II

## AKTE III

## SINNE I

Mårtin – Agate

*Mårtin r'louke po l'finièsse*

- Mårtin : Dj'a kèkès feye stu disconte les ideyes di m'nèveuse mins si cop chal, dj'el félicité
- Agate : *(vinant des tchambes )* Bondjou monnonke, bin dwerrou ?
- Mårtin : Proféciyat, vos avez avu ine clapante ideye dè mète des difûzeurs al copète del pwète di l'église et d'aveur difûzer li son des cloks del catèdråle di Paris
- Agate : Si n'a nin stu si åheye qui çoulà. L'instalâcion awè mins po trover li son des cloks, dj'a d'vou dimander à ine camaråde qui ouvreure divins les sons po l'cinéma
- Mårtin : Vos kinohez des djins qui ovret à cinéma ?
- Agate : Si n'est nin tot dimanant rèsèré qu'on avance divins l'veye
- Mårtin : Vos n'avez nin twert mins véyez'v, dji so li bierdjî del comeune et mes ognês ont turtos dandji d'mi. Di tins in tins, ènn'a qui n'sont pus so l'dreute voye
- Agate : A fwèce dè tuzer às ôtes, on tuze pus à seune, li veye èst tèlemint coude qui fât ènnè profiter chakes djous.
- Mårtin : Dji tuze à mi savez. Dj'a soné à docteur LAMBERT po qu'èle vin's chal po saveur si dj'a bin del famille qui n'est nin catolique
- Agate : Djan, aresté on po avou çoulà, vo alez m'fé ine crise di fwè. Vos estez on binamé curé qui tot l'monde veû volti
- Mårtin : Mårte m'a dit l'ote co qui chal a d'maner ine famille musulmane et qui sè, i n'aveut mutwé on imam qui pretchive come mi
- Agate : Monnonke, vo m'soyi les cwèsses avou cisse istwère. Dji'v pinsève on po pus suti.
- Mårtin : Vos avez rêzon, dji deû kiminci à m'ocuper d'mi et leyi les biestreyes so l'costé mins qui volez'v, dji so trop vî po candji

## SINNE II

Mårtin-Agate-Lambert

*(Sonerie pwète)*

- Mårtin : Nouve eure dè matin et dédjà onk à m'pwète. Sohètans qui s'est nin co onk qu'a tchuzi di passer l'ârme al inche. Bondjou madame.
- Lambert : Docteur LAMBERT...Véronique LAMBERT ? Vos estez li curé di....
- Mårtin : ...milliard, vos estez li...
- Lambert : Awè. C'est bin vos qui dj'a avu à téléphone ?

- Agate : Qui estez'v madame ?
- Mårtin : Agate, c'est li docteur LAMBERT, célèbre djinnéticyinne kinohoue d'lådje èt long po ses téories so l'ADN
- Agate : Ah néni ça ratake co avou vos istwères di rilidjon et di musulman
- Lambert : Dj'inm'reu bin saveur qui vos estez po djâser del sort ?
- Agate : Dji so li néveuse dè curè
- Lambert : Mamz'elle, li djinnétique n'a rin à veur avou li rilidjon. Nosse syince décide di wice vinet les djins, leus dihindances, leus orijines
- Mårtin : Agate, volez'v bin nos lèyi essonle si vos volez bin
- Agate : Awé, dji r'tourne divins mi muzique (*monte è s'tchambe*)
- Lambert : Ele ni sépe vreymint rin. Ah...cisse djonesse.
- Mårtin : A pàrt « Secret Story » et totes les ôtes biestreyes del tv, ele ni kinohe qui çoulà
- Lambert : Adon, insi vos estez moncheû l'curè...
- Mårtin : ....Mårtin...Mårtin Crucifix mins, prenez plèce è fôteûy ou al tâve si vos volez
- Lambert : Dji'm va mète al tâve. Qu'avez'v come mèhins...expliquez'm ?
- Mårtin : Bin volà, i-n-a treus samannes, dj'a participé à ine ecs'périyence djinnétique qu'on proposève et come dji so curieu di tos, dji m'a préster à djeu.
- Lambert : Oh là là, prenez asteume à tot çoulà, ci janre d'afère deût èsse studi par des djins di mèsti et nin des arlakes.
- Mårtin : Volà, qwand dj'a r'çu li résultat, dj'a stu pèté dè lère qui dj'aveu des orijines musulmane adon qui mes parints, grands-parints et tot l'rèsse del famile sont catolique. Vos m'veyez pretchi à mes parwassiyins : « Ouy, nos estans è ramadan » al plèce dè dire cwarème
- Lambert : Ni v'z'énervez nin po çoulà, on s'creye telemint des biestreyes qui tot l'monde creû. Dji v'propoze on bon egzamin po t'èsse certin di vos. Estez'v dacwerd ?
- Mårtin : Awè et néni !
- Lambert : Vos n'estez nin on malhâye. Qui volez'v finalemint ?
- Mårtin : Djan, awè pacequi i-n-a des afères bizâres qui s'passe chal dispoye l'arivé di cisse lète là
- Lambert : Racontez'm
- Mårtin : Mârte, li bone, a trové è grini on tapis po fé des pryires, fât dire qui n'aveut des tros divins mins, si n'esteut nin on tapis d'église
- Lambert : N'aveut-i des dèssins dissus ?
- Mårtin : Totes sorts di chimagrawes qui n'esteut nin catolique et après, volà qu'ele vint m'dire qui d'avance, i n'aveut ine famile di musulman qu'on vikés chal

- Lambert : Ah bon, et è kèle ànneye ?
- Mårtin : Dji pinse qui s'esteut pindant li deuzinme guère avé 40, 41,42,...dji n'sé nin à djuste
- Lambert : Dji n'pinse nin moncheû l'curè, dji direû pus vite, à 13 sièke pacequi avou çou qui s'passève chal, on musulman n'âreût nin fêt long feu.
- Mårtin : Adon vos volez dire qui, çou qu'ele a trover al bibiliotèque, c'esteut des fâves
- Lambert : Dji n'di nin çoulà mins, li cis qu'a scrit li live c'est mutwè gouré divins les dâtes
- Mårtin : Houtez, qui volez'v di mi po fé vosse sâye...des poyèdjès di m'tièsse où d'ôtes pâr, on retchon, dihez'm...
- Lambert : Po kimincer, vos alez mète cisse tidje là è vosse boke et tourner tot âtou
- Mårtin : *(Prind li tidje et atake à touner so lu minme )*
- Lambert : Qui fève donc ? C'est li tidje qui vos d'vez fé touner âtou di vosse boke et nin vos âtou del tidje
- Mårtin : Escusez'm, dj'a mây sèpou
- Lambert : Dinez'm çoulà. Asteur, mètez on tchivè divins li p'tit tube
- Mårtin : N'a pus bêcop. C'est tot çou qui vos fât ?
- Lambert : Dj'a tos. Avou çoulà, vos ârez li bone response à totes vos kestions.
- Mårtin : Dji v'rimerchie cint meye co d'èsse vinowe.
- Lambert : Moncheû l'curè, dj'apwète todi les responses às djins qu'ènn'ont dandji.
- Mårtin : Fât-i longtins po aveur ine response ?
- Lambert : Li tins qui fât
- Mårtin : Eco merci...dji n'vi deu rin ?
- Lambert : Néni, dji fê çoulà po li scyince et li djinnétique. Dji'v lè asteur, si vite qui dj'a des résultats, dji v'houke. Årveye moncheû l'curè *(sort)*

### SINNE III

#### Mårtin-Agate

- Agate : *(vinant des tchambres)* Elle est dédjà évoye.
- Mårtin : Awè et dji so certin qu'avou leye, dj'âré des responses et dji sarè ine feye po tote si dj'a des rēcènes musulmanes ou arâbes
- Agate : Sohètans por vos qui néni ca si vos ènn'avez, vos d'vrez pwerter li burqua al plèce del soutane
- Mårtin : Qui vos estez sottè ? Avez'v tuzé a mi po l'mèsse del nute ?
- Agate : Awè mins vos, vos avez rouvi ine sacwè
- Mårtin : Mi...rouvi ine sacwé et cwè donc

- Agate : Ouy , c'est li marièdje da Firmin PEULOT et Suzy de ROBINET et qui vos n'estez nin co prête à câses di totes vos istwères
- Mårtin : Sinte Vierje Mareye, ça m'a complètemint vaner foû del tièsse et dji n'a nin di muzique po zels
- Agate : Rapâftez'v, dji so passé amon Firmin po tchuzi les tites. Volà li clé USB avou leus tchansons
- Mårtin : Venez avou mi, vos frez li DJ.
- Agate : Ureûsemint qui vos avez ine néveuse come mi (*sort les essonle*)

## SINNE IV

## Mârte - Piteût

- Mârte : (*tot intrant*) Tint, i sont turtos évoye ? Si n'est nin éwarant, li sem'di, c'est l'djou des d'meyes cervés qui s'mètet li cwète âtout di hantré et tot djazans di cwète, i freut mî dè tuzer à candji l'cisse del grosse cloke pacequi, avou li muzique qui s'nèveuse mète po assètchi les djins, on pins'reut qui n'a onk qu'a mâ s'vinte. Mi à s'plèce, dj'âreu racwerder li micro dè cure âs difuzeûrs come çoulà, tot l'viyèdje âreut pou profiter di si sermon. I-n-a bin des ôtes qui l'ont fet. (*sonerie pwète*) Aler, volà co onk qu'a ine sacwè à cou. Piteût què bon vint vos amine chal ?
- Piteût : Bondjou Mârte, dji so v'nou prindre des novêles dè curè et dè teût di s'porotche.
- Mârte : Oh vos savez, dji pinse qui po l'moumint, il a ôte tchwè al tièsse qui li teût del porotche
- Piteût : Dihez, i n'a nin apici on mâva freud di cervé ?
- Mârte : On cervé, dji m'dimande s'enn'a co onk. Imâdjinez'v qui, come vos l'kinohez, Mårtin est in'ome qu'inme sahi totes les novêles ècs'péryinces, adon, il est évoye divins li djinnétique...vos savez, avou l'ADN et tot l'bazâr
- Piteût : Dji n'a fé qui les primères mins dji sé qwand minme bin çou qu'est l'ADN : « acide désoxyribonucléique »
- Mârte : Ih binamé, avou on mot come çoulà, on gâgne à tot cop à scrable. Kimint avez'v dit ?
- Piteût : Acide désoxyribonucléique
- Mârte : Bref, qwand il a r'çu li résultat di l'egzamin, on li a trové des orijines musulmanes si bin qui l'djou, où dj'a dihindou on vî tapis dè grini, il a tuzer so l'co qui s'esteut po pryi. Dédjà, c'est ine pôzicion qui dji n'inme nin, li cou è l'ère, çoulà mi rappel li bon vî tins avou Gaston mi ome. Il esteut tchôd cwand il esteut djone...asteur n'a pus rin à fé avou lu, tot est rifreudi.
- Piteût : Dji n'vou rin saveur di vosse veye. C'est à n'nin creure qui moncheû l'curè pinse qu'il est...
- Mârte : ...et por on catolique, li dire qu'il est musulman...sacrilège et po ènnè sure, il a houki on professeur LAMBERT, djinnéticyinne, po r'fé on second test. C'est si néveuse qui m'l'a dit
- Piteût : Escusez'm di'v djâser come çoulà mins, i freut mî di passer po s'tièsse. Kimint pout-on creure des biestreyes come çoulà, lu in'ome sutî

- Mârte : Oh vos savez, nos houmans bin tot çou qu'on raconte, on l'a co bin veyou âs dièrines élections, nos ossi, nos d'vans passer po nosse tièsse surtot po nosse cervê
- Piteût : N'espetché qui, si i n'a des vreyes là d'vins, ça va fé djâser divins tos les manètjes et nosse curè pout piète si plèce à cåse di çoulà
- Mârte : Dji li a di cint meyes cops di n'pus lère totes ces biestreyes mins qui volève, il est come in' èfant , pus on leu dit néni et zels i comprinet li contrâve
- Piteût : Po riv'ni â teût, dj'el l'r'loukive tot v'nant chal et dji 'm di : «Fred, ti d'vreus fé qwand minme fé ine p'tite saqwé po r'mète çoulà dadram » adon, si vos l'veyez, dihez'l qui m'houke sins târdji ca dj'a brâmint d'ovrêdjes so voye.
- Mârte : C'est bin djinti di vosse pârt. Dihez, po çou qui dji v'z'a raconté...l'istwère di musulman et les ôtes biestreyes, n'alez nin li...
- Piteût : ...dimanez pâhule Mârte, dji sèrè mouwé come ine cârpe et di tote façon, tot çoulà si n'est qui des carasbistouyes. Disqu'à Mârte (*sort*)
- Mârte : Dji m'dimande si dj'a bin fé di li raconté çoulà. Asteur qui va-dje co aponti po magni po zels deus, si n'est nin âheye di trover ine sacwè po les continter . Dji m'va r'griper è grini, on n'sé mây si dji r'trouve on vî live di couhène come divins l'bon vî tins

## SINNE V

## Mârtin – Agate

*Mârtin et Agate riv'net dè marièdje*

- Mârtin : S'esteut on bê marièdje ni trovez'n nin ?
- Agate : Oh awè et pwis les mousemints des mariès, ké « chic »
- Mârtin : Awé, on veut bin ou i n'a des çances...fis d'on ministre et leye, feye d'ine diplomate.
- Agate : Pinsez'v qui c'est on marièdje arindji inte zels ?
- Mârtin : Lon di vosse pinseye. Firmin et Suzy si sont rescontrès so les bancs di sicole, il ont fet leus primères et après, leu voye si sont séparés mins l'amour est pus fwert et si sont r'trové à l'université...
- Agate : ...di Lîdje ?
- Mârtin : Néni, l'université d'Oxford è Engletère. Ureûsemint po Suzy pacequi, dji pinse qui Firmin aveu tapé ses ouys so Lîz'bèt
- Agate : Lîz'bet...nosse Lîz'bet, li feye di nosse...
- Mârtin : ...awè m'feye, Lîz'bet nosse future royinne di Beljique
- Agate : Bin mi à s'plèce, dj'âreu continué à fé les crolés ouys à l'futur royinne, ça rapwète pus
- Mârtin : Vos estez come çoulà vos ? Po l'profit. Inmez ine saqui, si n'est nin come çoulà. L'amour c'est comprendre l'ôte, li tinrulisté. Dihez, vos, dji n'vos a mây véyou avou on djone vârlet.

- Agate : Po piète si tins çoulà. I vos font creure às bês djous, à l'amour et pwis, i v'mètet so l'costé po i n'ôte et vos avez li cour brohi à bokets. Li meune è ètire et n'apartint qu'à mi.
- Mårtin : Les omes ni sont nin turtos come vos l'tuzer. I n'a des ognièsses savez'v. Vinrè on djou ou vos alez vos r'trover seûle et so terre, nos n'estans nin po viker tot seû. On po d'amour à d'ner às ôtes, i n'a rin di pus bê
- Agate : Si tot l'monde dinève di l'amour à s'prochin, on djâz'reu pus di guère et li veye sèrè bêcop pus nozeye mins di nos djous, nos estans turtos pice-crosse di nosse boneûr.
- Mårtin : Vos n'avez nin twert m'feye min qui volez'v, les djins so div'nou tel'mint bièsse qu'on n'sè pus rin y fé

## SINNE VI

## Mårtin – Agate – Mârte

*Mârte sortant costé grini avou on live*

- Mârte : Ah vos estez dédjà là.
- Mårtin : Poqwé, ont djinne Mârte ? Avez'v co à r'néti ?
- Mârte : Ah néni, dji pinsève qui li cèrèmoneye aveut duré on po pus longtins
- Agate : Si n'esteût qu'ine simpe bénédiccion des ronds d'or. Pinser qui si on aveut fet ine cérémoneye ètire, sâreut costé pus tchir et come amon les ritches, là où i-n-a des çanses, i-n-a pus di pice-cross.
- Mårtin : Chasconk est libe di fé à s'manire Agate
- Mârte : Qui volez'v qui dj'aponte po l'diner pacequi mi, dji n'sé pus cwè fé
- Agate : Ine tâte avou in'oû, c'est bon por mi
- Mârte : Pacequi, dji vou bin aponti ot'tchwè. Dj'a r'trové on live divins vosse grini, suremint on live di ricètes mins, dji ni comprend rin, s'est s'cri come des pates di mohes avou des croles tot âtou
- Mårtin : Qui m'racontez'v co là. Monstrez'l
- Mârte : Tinez si vos estez pus suti qui mi po comprendre, vos frez li couhéne à m'plèce
- Mårtin : *(potchant so plèce)* Mârte, wice avez'v trové çoulà ?
- Mârte : È vosse grini suremint nin è m'mohone
- Agate : Vos sonlez bin éwaré monnonke, qu'i-n-a-t-i ?
- Mårtin : Si n'est nin on live di couhéne, c'est li bibe des musulmans...li coran
- Mârte : Li coran...alternatif o continu
- Agate : Mârte, si n'est nin on live d'électriciyin, c'est li bibe musulmane come li nosse... mins catolique
- Mårtin : Dji n'direû nin çoulà, nos n'avans nin les minmes vuwes so li sins del veye et portant mâgré nos difèrinces nos poriz viker turtos è pâye

- Mârte : C'est vos qui d'hez çoulà, portant qwand on veut çou qui s'passe...
- Mârtin : ...awè Mârte parfwès, i-n-a des mâvas fruts divins l'tas et c'est câse di ces-là qui nos nos inmans nin. Po èsse imam, i fât prètchi avou si cour, nin avou des ârmes
- Agate : Vos savez monnonke, tot ces là n'ont nin di cour et...d'cervê, ci sont des djins qui n'veyet qui li mâ âtout d'zels
- Mârtin : Ni diher nin çoulà. Vos savez nos, curè, nos prètchans l'amour, li pârtédje, li pâye mins si vos léhez l'istwère del rilidjon catolique, nos n'avans nin stu tofer amour mins distruhèdje, violence, mwert. On volève mète les indijènes al mode catolique sins leu d'mander leu avis. Nos avans fet d'zel des esclâves. Mi feye, nos-estans turtos prustis dè-l'minme pâsse
- Agate : Monnonke, vosse lesson d'istwère est bin mins nos n'estans pus à s'tins là
- Mârtin : Crèyez'v ? Dj'ègne dote. R'louki asteur i-n-a pus qui l'profit qui compte
- Mârte : Dj'alève rouvi di vos dire qui Piteût esteut passé chal et il a ine propozicion à v'fez po l'teût di vosse église. Il a d'mandé qui vos l'houki à pus rade
- Mârtin : Ine propozicion...avou ci-la, ça n'deut nin èsse ine bone anfin, dji'm va l'houki
- Mârte : Finalement, dji fé cwé avou live, dj'el hine o dj'el broule ?
- Mârtin : Néni savez, ni fez nin çoulà, vos alez nos assètchi les tonîres des ciris. Dinez'm, dji'm va l'mète di costé.
- Agate : Binamé, come vos prinez çoulà foû des mins di Mârte à creure qui c'est li live dè diâle
- Mârtin : On pout dire çoulà, vos n'avez mây étindou djâser des « Versès Satanique », dinez'm çoulà et aler ovrer
- Mârte : Dji pinsève trover ine bone ricète po l'diner et bin..bernike, vos n'ârez qui des buscudes avou dè tchôd cacao o ine tâte avou in'ou.
- Agate : Nin por mi Mârte, dji m'va magni ine bone frite-fricandel amon « Ginette » *(sort)*
- Mârtin : Come dji veu, dji m'va co fé cinteure. Di tote façon, dji kinohe onk qu'a stu è dèsert 40 djous sins beure et magni
- Mârte : Et il a fini sowè foû come on inglitin *(va avé couhène)*
- Mârtin : Qui va-dje don fé avou deûs fènomines come ces-là.
- Mârte : *(l'eyans intindou)* Li fènominne vos dit qui n'fât nin rouvi à houki Piteût po vosse église
- Mârtin : Merci qwand minme. *(Å moumint o l'curè prind li téléphone, arive Piteût)*

## SINNE VII

Mârtin – Piteût

- Piteût : Moncheû l'curè...
- Mârtin : ...Piteût, vos toumez bin, dj'alève vos houki. I parét qui vos volez m'veur ?

- Piteût : Bin awè, à pwerpos di vosse teût , dj'a mutwè trové ine solucion ou tot l'monde pout trouver si boneur
- Mårtin : Ni vinez nin m'dire qui vos aler rèparer tot po rin
- Piteût : Câsi ! A ine seûle condicion
- Mårtin : Là, vos m'fé sogne
- Piteût : Vos savez tot come mi, qui les réclames costèt tchir qui ça seuye al télévision ou divins les gazètes adon, po in'ânneye, rin qu'ine ânneye, dji vôreu mète mi banîre di m'intrèprise so l'clokî di vosse églîse et d'pus, dji'v métré è plèce des loumires tot âtout
- Mårtin : In' ânneye, c'est bêcop savez
- Piteût : Ou adon, vos payi 40.000€ sins compter li min-d'ouve
- Mårtin : *(tounè âtout di Piteût tot tuzant et hésitant)* Si ci n'esteut qui mi, dji direu « AWE »
- Piteût : Bin volà tot est arindji
- Mårtin : Dj'a di « si ci n'esteut qui mi » mins, dji deû rindre des comptes à mes mèches
- Piteût : Vos mèches, les-cis qui s'moket d'vos et qu'i n'comptet qui les p'tites clouches qu'on tape so l'platé li djou d'mèche ,qui fât ratinde pus di dîh ans et qwand dji di dîh ans, dji so co lâdje, po r'fé vosse cloki et pwis, sondjez'v on po, grâce à mi, i vont fé ine sipagne di 40.000€ adon, çoulà vâ bin ine banîre al copète di vosse cloki...
- Mårtin : Dji n'séré mutwè pus curè dè viyèdje mins çoulà ènnè vâ li ponne, qui vas's et si les ôtes groulet, dji li direû mes cwates vérités.
- Piteût : Volà ine bone résolution anfin...
- Mårtin : Mi avou, dj'a ine diminde à v'fé
- Piteût : Lisquèle
- Mårtin : Nin sèrer l'églîse so l'tins des ovrèdjes pacequi dj'a dandji di mes parwèssiyins. Enn'a qui cwéret li rik'fwert divins mes paroles et qui s'sintet mons seûl ou des cis qui vinet po veur d'ôtes djins à cåse qui n'ont pus di visite di leus djins. L'églîse est on po li r'èfudje des âmes pierdoue.
- Piteût : Rapâftez'v moncheû l'curè, tot çoulà séré mi è plèce
- Mårtin : Dji v'ratind avou les papis adon
- Piteût : Les papis ?
- Mårtin : Awè, li contrat dihant qui vos frez les ovrèdjes à vosse compte et mi, qu'acsèpte vosse bânire so l'cloki
- Piteût : Moncheû l'curè, vos n'avez nin confyance, vos in'ome di parole
- Mårtin : Dji m'loume Mårtin CRUCIFIX...nin Jésus, vos véyez çou qui dji vou dire et si i-n-a ine sacwè qui n'va nin, vos frez nin come Ponce Pilate

- Piteût : Awè, dji sèpe çou qui vos volez dire. Nos frans çoulà divins les règles
- Mårtin : Dj'inme mî so papi
- Piteût : Dji n'comprend nin
- Mårtin : *(tot riant)* Dji v'z' èspliqu'ré pus târd (*Piteût sort*)
- Mårtin : Merci cint feye Signeur di li aveur doner cisse ideye. Tint çoulà vâ bin on p'tit verre di vin di mèsse...et nin di l'èwe

## SINNE VIII

## Mårtin – Mârte

- Mârte : *(Vinant avou si cacao et des buscudes)* Oh moncheû l'curè, vos buvez ?
- Mårtin : Néni Mârte, dji fiesteye. Metez vosse platè so l'tâve et vinez prindre on verre avou mi
- Mârte : *(Ofusquer)* Mins moncheû l'curè, vos savez bin qui dji n'beu mây.
- Mårtin : Djan, ni fez nin l'ofusqueye et viner trinquer. Volez'v on verre di vin ?
- Mârte : Come dji v'veu di si bone oumeur, dji vou bin. Qui fiestez'v come çoulà
- Mårtin : Li réparâcion dè teût di l'église
- Mârte : Si n'est nin vreye...
- Mårtin : ...et d'pus...po rin
- Mârte : *(houme d'on trêt)* Signeur, on mirâke. Qwand vos m'dihez po rin, c'est vreye cisse minte là ?
- Mårtin : Néni, dj'a doné l'dreut à Piteût d'acrôtchi si réclame al copète dé cloki po in'an.
- Mârte : Estez'v certin qui c'est po lu et nin si bê-fré ? I n'vos z'a nin djondou ?
- Mårtin : Dji v'acertineye qui m'a bin dit qui s'esteut por lu. Poqwè mi dimandève çoulà ?
- Mârte : Pacequi, si bê-fré a ine botike di mousseints di d'zos sexy...veyez'v di cwè dji djâse.
- Mårtin : I n'a nin dandji di m'clocki po fé si réclame, par contre des omes di mesti come Titeût, i-n-a pus wert et nos d'vans l'êdi divins ses démarches et *(tot soriant)* ça n'séreut nin éwarant dè veur deus « seins » al copète d'on cloki.
- Mârte : Ah, dji veu qui moncheû prind çoulà avou li sorire...vâ mî insi qui dè tchouler. Dihez moncheû l'curè, avez'v dandji d'mi l'après-l'-dîner ?
- Mårtin : Oh néni, Mârte. Alez'v v'porminer ?
- Mârte : Néni, dji m'va veur mi soûr. Si feye vint d'acouki d'on nozé gamin et dji vôreu bin aler li rinte vizite.
- Mårtin : Oh c'est bê çoulà. Alez bin vite veur nosse novê parwéssyin et vos m'direz kimint il est.
- Mârte : Merci. Disqu'à pus târd (*sort*)

Mârtin : *(Tot s'vudant on verre)* On p'tit hufion d'vin et pwis, dj'irè bin m'porminer à vélo, ot'tant d'pus, les vélos d'asteur, si n'est nin les vîs trigus d'avance... il ont des moteurs *(sort)*

#### SINNE IX

Agate – Simone

Agate : Inteure bin vite.

Simone : Ti n'li a co rind di por nosse situâcion ?

Agate : Dji n'a nin avou l'tins, dji m'ocupe di ses tchants po l'mèsse

Simone : Volà nouve ans qui nos vikans essonle et il est tins d'anoncer li couleur. Dji n'a m'so di'm catchi âs ouys des djins. Nos estans nin des bièsses. Nos sintimints ni d'vét pus fé sogne âs ôtes. T'as sogne dè dire qui nos estans des...

Agate : ... l'apeteûses et adon, nos estans des djins come tot l'monde minme si nos avans d'ôtes ôriyantâcions seksuel et dit twè bin qui n'a pé qui nos. Veus-s mi monnonke est del vîle sicole et dj'a sogne di li anonci çou qui nos estans. Dédjà avou s'fré, qu'est m'père, çoulà a stu mâ accepté et il a broki foû d'ses solés qwand dji li a di li vérité à pwerpos d' nos. Li corant à mâ passé.

Simone : Attind, qui vint fé li corant divins nosse istwère. Dji sè bin qui nos avans des sintimints électrique mins...

Agate : ...di pus, mi monnonke pinse qu'il est div'nou musulman

Simone : Kimint çoulà musulman ? Vos avez candji di rilidjon tot les deûs sins m'el dire. Dji ni comprend pus rin. C'est po çoulà qui t'a sogne di li dire por nos ?

Agate : Néni ! Bon, dji m'va t'raconter. L'ôte djou, i li a pris l'ideye dè participer à ine ecs'péryince djinnétique et li résultat est qu'il a mutwé des orijines musulman. Ti veu dit-chal si tièsse.

Simone : Oufy ! Kèl istwère.

Agate : Mî qui çoulà, il a houki li docteur LAMBERT, imminente djinninticyinne po aveur ine contre espèrtise po kinohe li vreye

Simone : C'est bin tot çoulà mins po nos deus, kimint va-t-i l'prendre ? Les curès sont fwert conservateûrs et i n'pôreût nin nos d'ner si bènèdicsion

Agate : Po zels, nos estans turtos les éfants dè Signeur et qu'ont seûye di sekse contrâve ou di minme sekse, li pus important c'est l'amour qui nos nos apwertans l'onk po l'ote. Si n'est nin pacequi nos estans deus feumes qui nos n'inmans nin les cis di l'ôte sekse, nos l'respectans parcontre, i-n-a brâmint qu'i n'sont nin come nos...respectâbes, qui s'moket di nos

Simone : Dj'el sé. Romain, ti sé, l'cis qu'ouveure è cabâret « Tot Candje », il est come nos...

Agate : ...ah bon, il inme les feumes

Simone : Néni, qwand dji di qu'il est come nos, il inme les cis di s'sekse et si n'est nin po ot'tant qui s'moke des feumes, qui dè contrâve, c'est bin li prumi à les êdi . Nosse sôciété n'est nin co prête à nos acsepter come nos estans. Tuze on pô qui si tot l'monde s'inmève come nos, apwerter del pâhuliste, i n'âreut pus des guères.

- Agate : Di nos djous, on a pus vite li sintimint del dominâcion qui l'sintimint dè cour
- Simone : Sohétans qui t'monnonke ni seûye nin come tot les ôtes
- Agate : On curè ni pout nin djudji et pwis, qwand on y tuze, dji m'dimande poqwè i n'a nin hanté divins s'veye avou ine béguéne
- Simone : Ti monnonke est come nos, il est marié avou li Signeur
- Agate : Il âreut pus prindre li Vierje Mareye. Calme twè, ti va veur qui tot va bin roter. Di tote façon, nos vikans por nos nin po les ôtes. Qu'as-st Simone, i-n-a del plèves divins tes ouys.
- Simone : Néni, dj'a simplumint ine poûssire divins
- Agate : Leyez'm veur...( *doûce aproche inte les deûs feumes et à s'momint là, arive Ernes'* )

## SINNE X

## Les minmes pus Ernes'

*(boûhe al pwète)*

- Agate : Et merde, qui n'a-t-i co. ( *ouvre li pwète* ) Ernes', qui vinez'v fé chal ?
- Ernes' : Escusez'm di v'dimander pardon mins i-n-a on méhin à l'église et dji cwire moncheû l'curè
- Agate : Dihez, vosse église, vos n'avez mây tuzer à l'vinde et li transfôrmer è dancing, ça nos arindj'reûs bin
- Ernes' : Oh vos les djônes, vos n'pinser qu'à vos mins cwand i n'âre on mariédje, on baptême, in'èteremint, wice irez'v orgâner çoulà ?
- Simone : Po çoulà, i-n-a nin twert
- Ernes' : Dihez i n'a onk qu'est pindou à cloki et qui mète ine banîre avou dji n'sé cwè. I va pèter so spanse si i n'dihind nin
- Agate : Mi monnonke vos a nin prev'nou ?
- Ernes' : Djustumint, c'est po çoulà qui dj'a aboulé chal tot fi dreut. Fât-i nin houki les pompis o l'police. C'est mutwè onk qui vou fé in'atantat
- Simone : Houter, alans-gne veur po kiminci après nos veûrans bin. (*sort*)

## SINNE XI

## Gust – Mårtin

*Intret essonle pwète djârdin*

- Mårtin : Kèle couse Gust, vos estez co sportif po vosse adje
- Gust : Moncheû l'curè, si vos m'aviz kinohou à tins où dji fève des couses à vélo, on m'loumève l'Eddy Merckx dè viyédje, dji batève tos les ôtes
- Mårtin : Asteur, vos vos batez po gâgni vosse veye

- Gust : Vos savez, li mesti di facteur est on mesti di boneur. Qwand les djins vos ratindet po-drî l'ouh po r'çure leu pinchon , qwand in'amoureuse ratind li lète di si binamé qu'est à chervice militère, qwand...
- Mårtin : ...qwand s'esteut li bon vî tins. Asteur tot çoulà c'est fini. Les lètes sont ramplacées par les « e-mail », li chervice militère, fât-èsse sot po s'égadji là d'vins asteur et les crapôdes n'y sont pus come d'avance minme les foncîres, si font par Internet.
- Gust : Awè zels, po haper les djins, i sont bin les prumi
- Mårtin : Si i n'aveut qu'zels. Volez'v ine p'tite gote po vos r'mète ?
- Gust : Merci bin moncheû l'curè mins, dji n'a nin co fini mi djourneye (*Mårtin vude qwant minme ine gote*)
- Mårtin : Alez djan, vos kinohez bin totes les voyes dè viyèdje et si n'est nin on p'tit verre qui va candji vosse mesti. On rote nin so ine djambe
- Gust : Vos estes li diåle del tintâcion mins...volti (*buvet leu verre*) Asteur, dji v'lé. Dihez moncheû l'curè, n'avez'v mây sondji à participer à Tour di France ? Vos âriz certinemint li djane mayot
- Mårtin : Dji d'mane fidèle à mi neure cote. Bone djourneye Gust. (*sort*). Fât v'dire qui dj'a co li santé.

## SINNE XII

Mårtin – Ernes' – Agate – Simone

*Agate inteure pwète djârdin suvowe d'Ernes' et Simone*

- Agate : Anfin Ernes', vos ariz d'vou d'mander po kiminci çou qui fève là al plèce dè fé sogne às djins
- Ernes' : Dji n'saveu nin mi...on n'pout nin saveur tot
- Mårtin : Qui s'passe-t-i co chal ?
- Agate : C'est del fâte d'Ernes'. I vint brère come on sot qui n'a « Batman » so cloki di l'église et ariver so plèce, on veu qui s'est Piteût...
- Mårtin : ...excusez'm, dj'a rouvi di v'zel dire, Piteût et mi avans trové ine arandjemint po li réparâcion dè teût
- Ernes' : Ah bon, et poqwè pint-i ine banîre al copète dè cloki ?
- Mårtin : Ernes', si on v'zel dimande, vos n'ârez qu'à dire qui vos ènnè savez rin.
- Ernes' : C'est come vos volez mins, vinez nin tchouler adlé mi li djou où on hape ine sacwè é l'église
- Mårtin : Awè c'est çoulà, dj'iré al police (*Ernes' sort tot mâva*). Cis-là, li djou o nosse Seigneur a métou les cervès, i dwermeve certinemint. Agate, vos m'présintez nin li mam'zelle qu'est avou vos
- Agate : Ah awè, dji v'présinte Simone ine vîle kinohance qui dj'a r'trové i n'a po d'tins et qui m'a édi po vos muziques di mèsse.
- Mårtin : Ah c'est vos qu'ovrer po l'cinéma.
- Simone : Kimint ça ine vîle camarâde ? Nos estans dè minme adje. Estchanté moncheû l'curè

- Mårtin : Estchanté mam'zelle et merci cint feyes po aveur êdi Agate po l'muzique ! Et di wice vinève ?
- Simone : D'amon Agate et...
- Agate : ...èle passève divant li mohone qwand dji l'a rik'nohou après tant d'ânneyes édon Simone
- Simone : Awè, ele n'a nin candji , todi ossi vessa
- Mårtin : Vessa, mi nèveuse n'a mây stu come vos l'dihez
- Agate : Ele vou dire qui dj'a todi sogne des p'tites bièsses
- Mårtin : Nos avans turtos nos p'tites sognes. Vos ovrez divins l'veye ?
- Simone : Awè...dji so détecteur di mintes
- Mårtin : Vos estez divins li police, li PJ mutwé ?
- Agate : Mi monnonke n'a nin l'tins po l'moumint à djower âs advinas
- Simone : Moncheû l'curè, asseyez'v chal
- Mårtin : Oh là là, ele va m'fé passer in intèroje.
- Simone : Dji m'va vos raconter ine saqwé et après, vos m'direr çou qui vos ènnè pinser  
Vos qu'estez in'ome d'église, qui pinsez'v des djins qui s'inmet ?
- Mårtin : Volà ine drôle di kestion. Dji trove qui c'est bin et qui fât mî s'inmer qui si pèter li djive
- Simone : Çoulà vâ po des djins di sekse contrâve mins si c'est des djins di minme sekse, veyez'v li mot  
« inmer » d'ine ôte façon ?
- Agate : Simone, arête on po avou tes bièsses advinas. Mi monnonke deû aponti si mèsse
- Simone : Lèye'm djâser, ine feye qui l'absés séré trawé, ça iré mî
- Mårtin : Agate, lèyez djâser vosse camarâde. Po v'respone, li mot « inmer » dimane li plus bê mot dè dicsionère et qui ça seû ome ou feume, nos d'vans drovi nosse cour à turtos. Les djins dihet qui n'sont nin come les ôtes mins fât-i èsse come tot l'monde po inmer ? Di pus, r'loukiz'v, vos n'estez nin come les ôtes, Agate n'est nin come les ôtes et mi, dji pwète bin ine cote adon dji n'so nin come les ôtes...houter dji va zel dire dreut divins les ouys. Inmez'v vosse kipagne ou l'viyèdje ?
- Agate : Ah bê, bê, bê
- Simone : Agate arête di fé l'gate.
- Mårtin : Vos savez, dj'a sèpou dispoye bin longtins rin qu'à vos veur. Nin mèzâhe d'ènnè fé tot on mistère et si vos estez ureûse...tint mî por vos. Çou qui n'vos savez nin, c'est qui dj'a li somey lèdjir et tos les djous del nute, dji v'ètindéve djâser avou vosse gsm à vosse kipagne. N'aveut nin dandji dè m'dire qui vos cwèrez des tchants di mèsse tot vos porminant timpe à matin, dji v'z'aveu dèdjà veyou essonle vos tinant l'min. Lèyez djâser les djins, ine feye qu'il ârans tot di, i clorans leu betche. Vos savez, dj'a marié des feumes, des omes inte zels et poqwè ni polève nin vos inmer. Di tote façon, i n'fât nin èsse aveule po veur qui vos deûs...

- Agate : Monnonke, vos pinsez çou qu'vos diher ?
- Mårtin : Si dj'aveu ot'tchwè à v'dire, dj'ènnè freû ot'tant et dji wadje pocwè vos estez vinowe chal
- Simone : Awè, si père l'a taper à l'ouh qwand èle li a kifèsser nos sintimints.
- Mårtin : Qui vos estez sotes, al plèce dè v'ni chal so l'cop, mi fré esteut dèdjà sérer di cervê qwand dji li a di qui dji volève èsse curè, i s'est moké di mi adon, si comportumint ni m'èware nin.
- Agate : (*prinant po l'min Simone*) Monnonke, si pus târd nos décidans di nos...
- Mårtin : ...awè et vos ârez ine bêle mèsse et mi bènèdicsion, dji v'zel promète
- Simone : Vos estez vormint in'ome di cour (*si r'tournant so Agate*) Veus's qui n'est nin si mètchant qui çoulà
- Mårtin : Mètchant, poqwè èsse mètchant...qu'âreu-dje di pus ?

## XIII

## Les minmes pus Djôzèf et Gust

(*sonerie pwète*)

- Mårtin : Houter totes les deûs, nin on mot po l'moumint so vos sintimints. (*ouvre li pwète*) Djôzèf, qu'a-t-i co à l'ôrde dè djou
- Djôzèf : Moncheû l'curè, avez'v veyou, i-n-a onk qui gripe so...
- Mårtin : ...dj'el sé, on répare li teût di l'église...Ernes' vos a rin dit ?
- Djôzèf : Vos savez avou cis-là fât s'lèver tinsè po saveur ine sacwè foû d'lu. Dihez, c'est on mirâke, wice avez trové les çances.
- Mårtin : Dj'a priy li Signeur et ça à toumé dè cir...come par mirâke
- Djôzèf : Bin vos, vos avez del tchance. Volà pus di cwarante ans qui dj'el preye po gâgni à lotto et rin à fé
- Mårtin : Ni rouvriez nin qui c'est po êdi nosse église, volà poqwè il a fet on mirâke (*sonerie pwète*)  
Décidémint, on s'pins'reut à Lourde. Gust avez'v rouvi ine sacwè
- Gust : Dj'a stu telemint vite qui dj'a rouvi di vos r'mète ine lète di l'èvêque
- Mårtin : Di l'èvêque, ça ode nin fwert bon tot çoulà
- Gust : Rapâtez'v, vosse visiteur ni sé nin v'ni, i s'est spyi li djambe
- Mårtin : Oh si n'est qui çoulà, tint mî qu'i n'vint nin po l'moumint. Dihez, vos avez droviou mi lète ?
- Gust : Oh qui néni, dji l'a étindou al radio

## SINNE XIV

## Turtos pus LAMBERT

- Agate : Monnonke, avez'v riçu des novêles dè docteur LAMBERT ?

- Mårtin : Néni, ele m'a suremint rouvi et tint mî va, c'est li dièrinne feye qui dji prind pâr à des biestreyes come çoulà, dji 'v zel promète
- Gust : Qui s'est-i passé ?
- Agate : Tote in'istwère. *(sonerie pwète)* Volez'v wadji qui c'est çou qui dji pinse
- Mårtin : *(va drovi)* Oh néni ! Docteur Lambert
- Lambert : Bondjou tot l'monde, moncheû l'curè, dj'a ine novêlé à nin creûre, vos alez toumé so vosse cou
- Mårtin : Ni vinez nin m'dire qui dji so l'fi dè Père Noyé
- Lambert : Mî qui çoulà
- Mårtin : Sint Nicoleye !
- Lambert : Mi qui çoulà
- Mårtin : Mins dihez donc, arestez di m'lèyi låwi. Dji n'so nin del famile di Don Camillo
- Lambert : Eh bin, vos estez on dihindant d'on grand rabbin
- Mårtin : On rabbin ! Portant i n'mi mâke rin, dj'a tot là wice qui fât
- Agate : Nos n'kinohans nin des rabbins divins nosse famile adon, i nos fât cwèri fwert lon mins wice
- Mårtin : Dji m'sovin bin d'aveur aclèvé des robètes mins nin des rabbins
- Lambert : Vos d'vez rimonter à 16ème sièke
- Mårtin : Di kèl rabin djâsez'v, dihez'm vite si nom
- Lambert : Si nom est Mårtin Zelikman
- Mårtin : Wice l'avez'v trové ci-là ?
- Simone : Silence, Mårtin Zelikman, il va dansé *( tot l'monde dance so l'muzique dè film Rabbi Jacob et li rido toume)*

FIN DEL PIECE



